

Amigoe

Vandaag

* Grote overwi..ning voorspeld voor Thatcher, p. 1
* Staten ongelukkig met nieuw statuut Centrale Bank, p. 3
* Mevr. Jonckheer: vóór nieuw schooljaar duidelijkheid over landbouwonderwijs, p. 3
* Weer "inhaal-vergadering" raad op Aruba, p. 5
* Muestro di progreso den atletismo, p. 7



MARGARETH THATCHER
.....opgepoetst.....

100STE JAARGANG -- No.: 128 WOENSDAG 8 JUNI 1983

Nieuws in vogelvlucht

MOSKOU — Bij een ongeluk op de Wolga in Rusland zijn meer dan 170 doden gevallen toen een cruiseschip een spoorbrug ramde tijdens een toeristentrip. Het bovendek werd van de boot afgeslagen.

*****

BAGDAD — President Hussein van Irak heeft een beperkt staakt het vuren aan de Iraanse grens voorgesteld, en wel voor de Golf van Iran en de Straat van Hormuz.

*****

SIDON — Israel onderbrak het wegtransport in Sidon, voor controles met "het oog op de veiligheid". Winkeliers die dicht waren geweest bij de herdenking van de verjaardag van de inval van Israel werden ook opgepakt.

*****

LIMA — De regering van Peru heeft de burgers dringend aangeraden geen hulp te verlenen aan Sendero Luminoso. Met deze guerrillabeweging is geen enkele dialoog mogelijk, aldus Lima.

*****

WENEN — Volgens de Verenigde Arabische emiraten zal de olieprijs tot eind 1985 waarschijnlijk niet omhoog gaan. Dit werd gezegd aan de vooravond van een OPEC-bijeenkomst over de prijzen.

*****

LA PAZ — President Hernan Silazo van Bolivia heeft voor onbepaalde tijd de gemeenteraadsverkiezingen uitgesteld naar hij zei, als gevolg van de economische crisis. Zij hadden in december gehouden moeten worden.

*****

WASHINGTON — Rusland heeft volgens de VS 15000 soldaten verloren in de strijd in Afghanistan. Daar zijn nu 120.000 Russiscie militairen gelegerd.

*****

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de VN heeft Zuid Afrika gevraagd het leven te sparen van de drie ter dood veroordeelde ANC-leiders. De executie is morgen. Ook de EG heeft een dergelijk verzoek gedaan.

*****

BELGRADO — Indien de UNCTAD-conferentie geen efficiente actie onderneemt om de economische problemen op te lossen, zal er een chaos ontstaan waarin moeilijk oplossingen te vinden zullen zijn, zo heeft de regering laten weten via zijn delegatie in Belgrado.

*****

PARIJS — NATO-bevelhebber Rogers heeft ernstig gewaarschuwd tegen uitstel van plaatsing van de nieuwe Amerikaanse kernraketten in West-Europa. Uitstel speelt de Sovjet-Unie in de kaart, meent hij.

*****

DAMASCUS — Syrie is nog steeds niet bereid om de minister Shultz van de VS voor overleg te ontvangen. Zo heeft minister Attar van Syrie verklaard.

*****

NEW YORK — VN-secretaris De Cuellar heeft aangedrongen op verlenging van het mandaat van het VN vredesleger op Cyprus. Ook vroeg hij de Griekse en Turkse Cyprioten om het onderling vredes-overleg te hervatten.

*****

TOKIO — De VS zijn grootscheepse manoeuvres begonnen op het Japanse eiland Okinama. Er nemen 250 vliegtuigen en 20 schepen aan deel.

*****

TEL AVIV — Premier Begin van Israel is gedeprimeerd door de wat hij noemt "onvoltooide oorlog in Libanon en door het publieke verzet tegen zijn bewind ten aanzien van Libanon.

*****

ST. GEORGES — Premier Bishop van Grenada is bezig met een herziening van de grondwet. Over twee jaar zal het bewind moeten zijn gebaseerd op het idee van een volksrepubliek.

*****

CENTRUM-ALLIANTIE: KANS OP TWEEDE PLAATS

Labour doet zichzelf de das om

Thatcher stevent af op grote overwinning

LONDEN — Haar image opgepoetst door een public relations-expert uit Los Angeles en geconfronteerd met een zichzelf bekampende Labour-partij, stevent Margareth Thatcher af op een onbelemmerde stembusoverwinning bij de morgen in Groot-Brittannie te houden verkiezingen. Zo sterk is haar positie, dat vrijwel alleen de vraag moet worden beantwoord met hoeveel zetels meerderheid ze in het Lagerhuis zal kunnen regeren.

Gordon Reece, die buitengewoon verlof heeft genomen bij zijn firma in Los Angeles, heeft de meest geavanceerde technieken aangewend om "Maggie" uit te beelden als een simpele huisvrouw, maar dan één die een bekwaam leider is en niet te vergeten: van wie een oer-conservatief image uitstraalt. Elke bijeenkomst met de pers, elke speech, elke "toevallige" openbare ontmoeting is ingestudeerd en gerepeteerd. Het lijken allemaal onbelangrijke zaken, die ze doet maar ze komen goed aan: het aaien van een koe, praten met gehandicapten, computers bekijken, thee proeven, kreeften deskundig bespreken. Het heeft zijn zin, want Thatcher's positie heeft de laatste drie weken waarin Reece adviseerde, alleen maar een opwaartse lijn te zien gegeven. Haar voorsprong van de laatste opinie-peilingen tonen een voorsprong van rond de achttien procent op Labour, haar grootste rivaal. Met zelfs de mogelijkheid, dat de Alliantie van het midden, vooral bestaande uit afgescheiden centrum-figuren van de Labour-partij, erin slaagt om naar de tweede plaats op te schuiven. Maar dat heeft de partij van oppositieleider Michael Foot alleen maar aan zichzelf te wijten. Een uiterst links programma werd gepresenteerd aan het zeer behoudende Britse volk, hetgeen alleen maar ertoe bijdroeg Labour's reeds zwakke positie verder te verslechteren. Het plan van Labour om geen Amerikaanse raketten in Groot-Brittannie op te stellen, klinkt als verraad tegenover Brittannie's grootste bondgenoot: de Verenigde Staten, nog afgezien van de bedreiging voor de eigen onveiligheid, die er uit voortvloeit. En de door Labour bepleite ontkoppeling aan de Europese Gemeenschap is eveneens slecht gevallen, nogwel in een periode dat de Britten de Gemeenschap, schoorvoetend weliswaar, beginnen te accepteren.

Op één zaak beuken Thatcher's tegenstanders bij voortduring, namelijk de volgens hen door haar veroorzaakte, abnormaal hoge werkloosheid, die sedert 1979 zelfs is verdubbeld.

Maar p.r.-deskundige Reece heeft daar ook een oplossing voor gevonden. Hij slaagde met de strategie, dat de werkloosheid een mondiaal verschijnsel is, aangezet en aangewakkerd door een geen enkel land ontziende recessie, en derhalve niet op het conto van Thatcher kan worden geschreven. Het publiek schijnt het allemaal te pikken, want Thatcher's populariteit is zelden zo groot geweest.

Ondanks de vitaliteit van Groot-Brittanie's verkiezingscampagne, is er toch een bedenkelijk verschijnsel: het feit namelijk, dat voor het eerst in lange tijd geen "issues" een rol spelen en de politieke strijd daarom niet uitblinkt in intellectueel niveau

Verkiezingen kunnen raar lopen. Maar het moet morgen in Groot-Brittannie wel heel erg raar gaan indien Thatcher's Conservatieven niet zouden winnen. Als ze de verwachte stembuszege behaalt, zou ze nog vijf jaar kunnen steunen op een meerderheid in het Lagerhuis. En daarmee de premier worden, die het langst heeft geregeerd sedert de liberale Herbert Asquith van 1908 tot 1916 aan de macht was.

Verdere verslechtering relaties VS-Nicaragua

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft de sluiting gelast van de zes Nicaraguaanse consulaten in de Verenigde Staten en 21 diplomaten die er werken het land uitgewezen. Deze onverwacht scherpe maatregel is bedoeld als vergelding voor de uitwijzing, maandag, van drie Amerikaanse diplomaten door Nicaragua.

De zes consuls hebben 24 uur de tijd gekregen om de VS te verlaten. Hun ruim 60 medewerkers en verwanten moeten vóór vrijdag weg.. De consulaten bevinden zich in New York, Miami, New Orleans, Houston, San Francisco en Los Angeles

De drie uit Nicaragua gewezen Amerikaanse diplomaten waren ervan beschuldigd dat ze een minister wilden vermoorden door hem een vergiftigde fles alcohol te geven. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken liet weten dat de Nicaraguaanse consuls zijn uitgewezen omdat ze zich steeds meer met spionage bezighielden.

De maatregel betekent niet dat de consulaire betrekkingen tussen Washington en Managua worden verbroken. De Nicaraguaanse ambassade in Washington blijft open en zal mogelijk de consulaire taken overnemen. Verder zal het bezoek dat de Amerikaanse reizende ambassadeur in Midden-Amerika, Richard Stone, vrijdag aan Nicaragua brengt, niet worden geannuleerd noch worden uitgesteld. Chamorro Mora sprak van een nieuwe stap op weg naar een verharding van de betrekkingen tussen de VS en Nicaragua. Ik hoop niet dat dit leidt tot een oorlog", zo zei hij.

In Nicaragua zijn politieke figuren binnen de oppositie gearresteerd in een zuiveringsactie tegen burgers die ervan worden beschuldigd banden te hebben met de drie Amerikaanse diplomaten die wegens spionage zijn uitgewezen. Twee partijleiders van de Conservatieve Democratische Partij zijn opgepakt en een derde heeft politiek asiel gezocht in de Venezolaanse ambassade, aldus partijwoordvoerder Castillo Osejo. Een andere leider is verdwenen.

Weer onenigheid op Unctad-congres

Rijk en arm hebben zelfde eis: eerst eigen herstel

BELGRADO — Geld alleen kan de economische problemen van de ontwikkelingslanden niet oplossen. Dit heeft de Europese Economische Gemeenschap bij monde van de Westduitse minister van economische zaken, Otto Lambsdorff, naar voren gebracht in de vergadering van de UNCTAD (conferentie inzake handel en ontwikkeling van de Verenigde Naties) in Belgrado.

De Europese Gemeenschap acht het een vergissing te denken dat de economische moeilijkheden van de arme landen volledig moeten worden toegeschreven aan het ontbreken van geld. Alleen met de overdracht van grote bedragen van de rijke aan de arme landen kunnen de problemen niet worden opgelost, zo verklaarde Lambsdorff.

Hulp van de geindustrialiseerde landen is belangrijk voor de derde wereld maar de ontwikkelingslanden moeten ook zelf aan de slag. Ze moeten onder meer zorgen voor structurele aanpassingen en voor de opheffing van belemmeringen voor hun onderlinge handel. Niet alleen de rijke landen maar alle landen moeten hun deel van de verantwoordelijkheid dragen, aldus Lambsdorff.

President Bignone van Argentinie heeft namens 125 ontwikkelingslanden gesteld dat er de komende drie jaar negentig miljard dollar nodig is om een "economische crisis" in de derde wereld af te wenden. Lambsdorff zei dat "nogal veel gevraagd" te vinden. De EG is niet van plan veel meer aan ontwikkelingshulp uit te gaan geven dan zij nu doet.

De EG is het eens met de opvatting van de meeste geindustrialiseerde landen dat een opleving van de economische bevrijdigheid in het Westen verbetering zal brengen in de economische toestand van de ontwikkelingslanden, zei Lambsdorff. Volgens Bignone is dat de zaak op zijn kop zetten. "Er is juist een verbetering van de situatie in de derde wereld nodig om een economisch herstel in de industrielanden mogelijk te maken.

Bignone verklaarde dat de industrielanden voor hun export afhankelijk zijn van de derde wereld. Nu al gaat een derde van hun goederen naar de ontwikkelingslanden. Als ze meer willen exporteren moeten ze eerst zorgen voor een verbetering van de koopkracht van de arme landen. Als er geen nieuwe financiele hulp van het westen komt zal de vraag naar goederen uit de industrielanden afnemen.

Na de toespraak van Lambsdorff toonde men zich van de kant van de ontwikkelingslanden teleurgesteld over het weinige dat de EG te bieden heeft.

Gevaarlijk beroep

MEXICO-STAD — De journalistiek is een weinig benijdenswaardig beroep met veel risico's. Dit is de kern van een studie die de "Latijnsamerikaanse Federatie van Journalisten" (FLAP) heeft gedaan. De Flap heeft haar zetel in Mexico-stad. Uit het onderzoek blijkt dat tussen 1976 en 1981 in Zuid-Amerika 55 persmensen zijn gedood, terwijl er 95 als vermist geboekstaafd werden.

De risico's van het beroep lijken de laatste jaren duidelijk toe te nemen. Zoals bekend vonden begin dit jaar acht journalisten onder onduidelijke omstandigheden de dood in Peru, terwijl in 1982 vier Nederlandse journalisten onder verdachte omstandigheden omkwamen in El Salvador. Verder vermeldt de studie dat in 1977 in de 25 landen van Latijns-Amerika 104 buitenlandse correspondenten zijn gearresteerd. In dat jaar stierven 24 journalisten bij het uitoefenen van hun beroep en werden er 57 gemarteld.

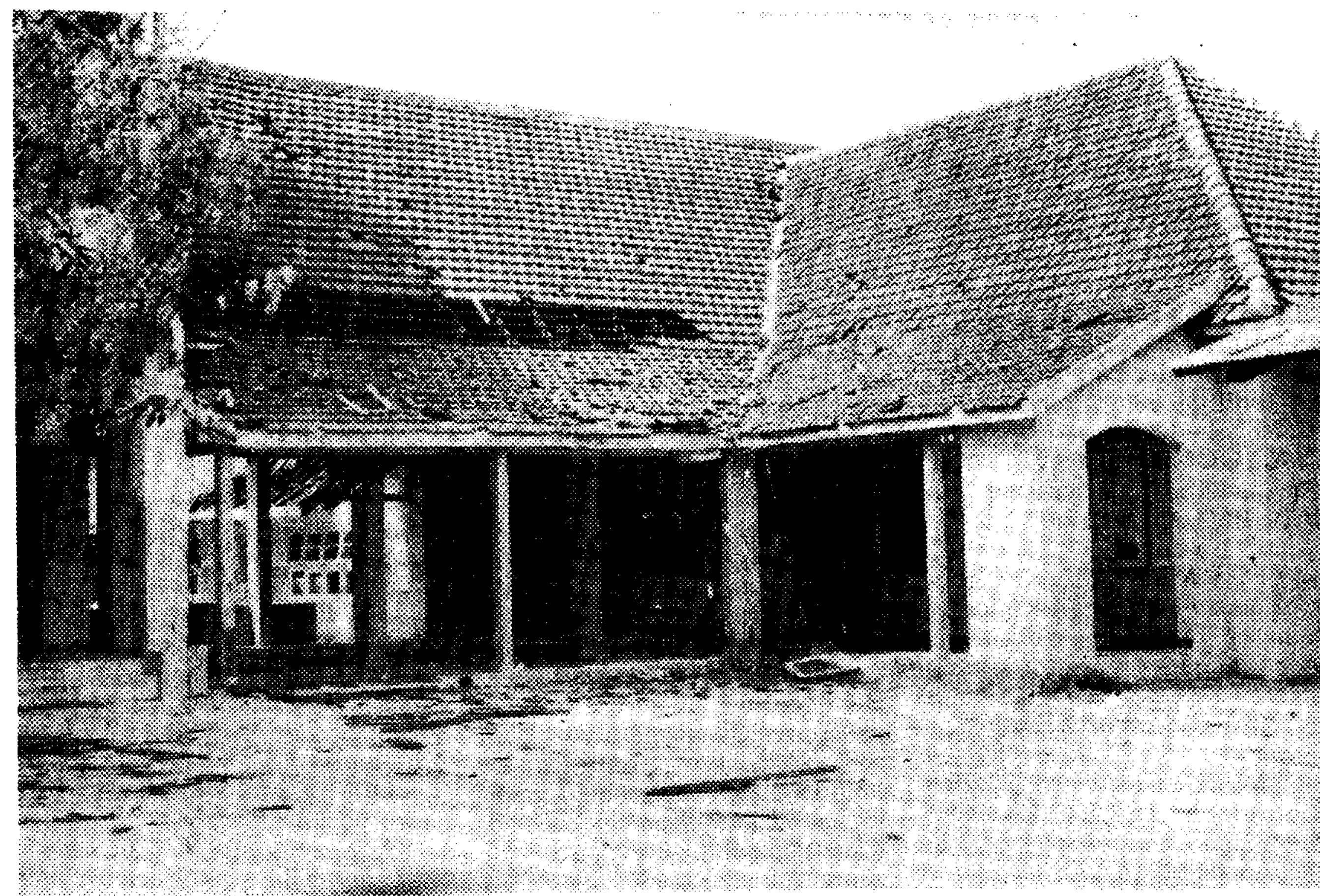
Personeel redt Eastern Airlines

MIAMI — De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Eastern Airlines is van de financiele afgrond gered doordat 16.000 van de personeelsleden tien procent van hun salaris beschikbaar stellen voor investeringen. De 16.000 man zijn niet aangesloten bij een vakbond. Eastern Airlines leed in mei een verlies van een miljoen dollar per dag.

Guerrilla's gearresteerd in Venezuela

PUERTO ORDAZ — De Venezolaanse politieke politie (DISIP) heeft in het zuidoosten van het land 24 vermeende leden van de uiterst linkse guerrillagroepering Rode Vlag gearresteerd, onder wie hun leider, die een Chileen is. Dit heeft een DISIP-woordvoerder bekendgemaakt.

De Chileen, Miranda Herrera (32), is clandestien Venezuela binnengekomen en is voorzitter van het politieke comite van "Rode Vlag". In 1974 was hij Venezuela uitgezet wegens zijn rol bij de ontvoering van een zakenman. De arrestaties vonden plaats in Puerto Ordaz en San Felix, die op 700 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad Caracas liggen. Er werd verder bij de arrestanten thuis wapens en ander militair materieel gevonden. "Rode Vlag" is de enige guerrillabeweging in het land die de pacificatiepolitiek van president Luis Herrera Campins afwees.





WILLEMSTAD — Sinds ongeveer anderhalf jaar geleden staat de Sint Theresiaschool te Wishi ongebruikt, als mikpunt voor vandalisten.

De school werd anderhalf jaar geleden gesloten wegens instortingsgevaar. De leerlingen zijn als noodoplossing geevacueerd naar scholen in de omliggende wijken, in afwachting van de reconstructie van het dak en verdere opknappingen aan het gebouw. Aanvankelijk was het de bedoeling dat de school voor het komende schooljaar zo goed als nieuw opgeleverd kon worden, maar mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing van het Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur verklaarde vanmorgen desgevraagd dat ook het schoolbestuur gemerkt heeft dat er nog geen vinger uitgestoken is voor herbouw van de school. In een gesprek van het schoolbestuur met de betrokken gedeputeerde bleek ook deze niet te weten waarom de reconstructie nog niet begonnen is.

Intussen moet machteloos worden toegezien hoe de school langzaam maar zeker wordt vernield.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie. F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór** 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondenten: Anna Hofstee, Minerva Pantophlet en Kenneth Cuvelier,Tel.: 2220.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.. 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Visser, tel.: 673137 en zuster Martis, tel.: 613563.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: **maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.**

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: **woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.**

BOTICA BANDABAO: **geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.**

BOTICA'S (nachtdienst) **Otrabanda: Coromoro tel.: 23241; Punda: Juliana tel.: 54500**

* * *

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista Oost, Buena Vista West (achter de school)-SSS; 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te Seru Fortuna/Stenenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde t/o rk school); 14.00-15.00 uur tete Brievengat op open veld; 15.00-15.45 uur te Zuid Bonam.

LIONSCLUB
12.30 uur dinnermeeting - Rust & Burgh. Spreker: Lion: Ernst van Veen.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): **maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.**

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): **openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).**

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: **iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.**

HOSPITAAL (bezoekuren)
ST ELISABETH EN SANATORIUM:
kinderafdeling: 10.00-19.00 uur; Intensive Care: 18.00-19.00 uur; normale bezoekuren: 11.30-12.30/16.00-19.00 uur.

ADVENT (Groot Davelaarweg 1, tel.: 70611): 10.00-11.00/16.00-17.30/19.00-20.00 uur; zondag: 10.00-11.00/18.00-19.15 uur.
KRAAMKLINIEK RIO CANARIO (tel.: 43683/44510): 10.00-11.00/16.00-17.00/19.00-20.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): **open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.**

LANDHUIS BRIEVENGAT: **open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).**

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": **geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.**

TEMPEL GALLERY: **openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.**

SYNAGOGE: **museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.**

BARBARA BEACH CO.: **iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).**

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): **openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.**

CHRISTOFFELPARK: **08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).**

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: **openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).**

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curaçao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrabanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminda
Novo's book and giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon .Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Summer School Teacher* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.2,75 en fl.3,75).
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Tootsie* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-)
TELECURACAO: 16.30 progr. cultuur en opvoeding; 17.30 biba salú; 18.00 rancho del pájaro amarillo; 18.30 e man drechi di Dios; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 TeleCuraçao ta presenta; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 real people; 21.00 national geographic; 22.00 Quincy; 23.00 sluiting.

* * *

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur. Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks. ook zondag 19.30 uur.

* * *

KLACHTEN BEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

* * *

Geen hoofden wijziging bij Bernardusschool

KRALENDIJK — Volgens de secretaris van het R.K. Schoolbestuur is er tot op heden nog geen enkele beslissing gevallen in de benoeming van de beide hoofden voor basisscholen op Bonaire. Inmiddels wordt er wel druk gespeculeerd en telkens worden er namen genoemd van leerkrachten die benoemd zouden zijn. Heel bont maakte het Papiamentstalige blad Nobo het door niet alleen de huidige gedeputeerde Ramoncito Booi een plaats toe te zeggen als hoofd van een basisschool, maar in het artikel werd tevens melding gemaakt, dat zijn benoeming zou geschieden als hoofd van de Bernardusschool. Dit heeft veel verwarring veroorzaakt omdat daaruit voortvloeit, dat het huidige hoofd van de Bernardusschool Hubert Linkels de school zou verlaten. Deze verklaarde desgevraagd dat er geen sprake is van hoofdenwisseling aan zijn school. Indien Booi door het schoolbestuur in dienst benoemd zou worden aan de Bernardusschool, dan was het als onderwijzer, aldus het hoofd van de Bernardusschool, die de berichtgeving in Nobo nauwelijks kon waarderen en er in ieder geval geen voordeel in zag voor de goede gang van zaken in het basisonderwijs.

Trio Landheer met klassiek programma

KRALENDIJK — Onder auspicien van het Cultureel centrum Bonaire (CCB) zal vrijdagavond in jeugdhuis Jong Bonaire een optreden worden georganiseerd van het trio Landheer samen met Rene Bremers in een klassiek programma, met werken van Handel, Berkeley, Cooke en Carl Weber. Van Handel zal ten gehore worden gebracht het concerto s Quattro in D kleine terts en daarvan de delen adagio, allegro, largo en allegro. Dit wordt solistisch uitgevoerd met de sopraan blokfluit. De klassieke avond begint om acht uur.

Simabo: Nederlands als 2e taal handhaven

KRALENDIJK— De reactie van de onderwijsvakbond Simabo op de beleidsnotacommissie houdt in, dat het voor deze vakbond niet geheel duidelijk is, waarom de genoemde commissie pleit voor een sterke benadrukking van het Spaans en Engels, zonder dat daarbij een aanbeveling voor de minister gaat om in het vervolgonderwijs al concrete akkoorden na te streven in de eigen regio.

Gezien de huidige situatie en ook die op wat langere termijn, is de Simabo van oordeel dat het Nederlands als tweede taal gehandhaafd moet blijven. Wel zal dit volgens een geheel nieuwe aanpak moeten gebeuren, omdat Nederlands als vreemde taal aangeleerd wordt. Wel zal er volgens de Simabo behoorlijk rekening gehouden moeten worden met de zittende en de aankomende leerkracht, die onder schooltijd dan blokcursussen moeten volgen. De Simabo spoort BC en schoolbesturen aan om vakleerkrachten Engels en Spaans aan te trekken als ambulente krachten op de bestaande scholen, zodat er volgend jaar een begin gemaakt kan worden met deze lessen in de hogere klassen van het basisonderwijs. De meertaligheid van de Antilliaan, aldus de Simabo rechtvaardigt alleszins deze stelling, vooral omdat de noodzaak van meertaligheid dagelijks aanwezig blijkt.

Ingezonden

Niveau

OM PROBLEMEN TE kunnen oplossen moet men allereerst in staat zijn die problemen te omvatten. De Shell huurt technici uit Delft of economen van Erasmus Universiteit. In het bedrijf zelf worden zij gekonfronteerd met een enorme hoeveelheid expertise. Het is ook denkbaar dat de Shell ter plaatse een brillant VWO-abiturient inhuurt en hem in het eigen bedrijf klaarmaakt voor leidinggevende functies. Vele zaken worden vandaag de dag geleid door afgestudeerden van de Harvard School of Business. Het vakbondswezen beschikt over allerlei opleidingsinstituten en seminars waar hun kader kan worden opgeveizeld. Een minimum aan verstandelijke kapaciteiten moet men zelf meebrengen.

Voor politieke functies worden helaas geen minimumeisen gesteld. Noch aan intelligentie, noch aan parate kennis. Er bestaat geen stringente evaluatie van de "performance on the job". Als men spreekt over Sociale partners dan moet men wel bedenken dat het niet om gelijkgeschoolden gaat. In de politiek bestaat de mogelijkheid van omhoog vallen. Dit kan een averechts gevolg zijn van de rat-race om de weinig beschikbare ruimte de zogenaamde "room at the top". Men hoeft geen toelatingsexamen te doen of een intelligentietest af te leggen om een plaats te krijgen op de verkiezingslijst van de politieke partijen. Wie goed in het gareel kan lopen komt vanzelf hogerop.

Als men aan de beurt komt of men haalt voldoende voorkeurstemmen wordt men vanzelf gedeputeerde. Knowing the moment is meestal de belangrijkste vereiste en flexibel of plooibaar zijn. Een ruim geweten helpt. Een dikke huid eveneens. Wij zijn niet in staat gebleken een modus te bedenken om de juiste personen te selecteren voor de leidinggevende functies in de politiek. De democratie is ons heilig maar zij is niet zonder fouten. Inefficientie en indolentie zijn dikwijls het gevolg van ons systeem. Maar wij moeten niet á priori de fout zoeken in het systeem. Het heeft geen zin steeds bestaande structuren te veranderen als men niet eerst eerlijk probeert ze te doen functioneren.

Als men nu de hausse in de olieindustrie voorbij is voorstelt de werknemers zelf aandelen te laten kopen in de Shell dan bewijst men daarmee dat men geen benul heeft waar het in wezen om gaat bij de problemen in dit bedrijf. De petrochemische industrie met haar "high technology" en enorme investeringen is uitermate ongeschikt om als productiecooperatie te worden gezien. Dat is goed voor de kleine landbouw. Zelfs daar maken onze mensen in een paar jaar miljoenen kwijt.

De goede wil is het halve werk. Maar het is niet genoeg. Wij moeten uitzien naar leiders, die in staat zijn de zaken te overzien. Mensen die bereid zijn het gezond verstand in te schakelen en alle capabele Antillianen in het proces te betrekken. Door het vervangen van Antillianen met importkrachten komen wij er nooit. Onafhankelijk of niet, er komt een tijd dat wij het zelf zullen moeten doen.

SIEGFRIED W. RIGAUD

Remitido

Prosedura

SHON ANTOINE, Danki pa e reakshon. Lo mi no sigui reakshoná si riba tur loke Shon Antoine puntra mi, pasobra mi ke pa ta bon kla ku mayoria di biaha mi ta di akuerdo ku Shon Antoine su punto di bista tokante loke ta bon óf malu na papiamentu. No faltaba mas. Ta ken a siña ken? Sigur no ta ami a siña Shon Antoine bon papiamentu.

Pero laga mi reakshoná e biaha akí so riba Shon Antoine su pregunta si mi ta di akuerdo ku mester "kòrta 'prosedural' den tòm". Shon Antoine su opinion ta kla. Si. Pakiko? Pasobra "procedura" no ta figurá den ningun dikshonario spañó di Shon Antoine. Mi opinion ta: Nò. I si mi bisa nò, no ta pasobra "procedura", i sigur no "procedural", ta figurá den ningun dikshonario spañó di mi, sino simplemente pasobra papiamentu no ta spañó. Na papiamentu nos a derivá e palabranan "prosedura" i prosedural" di otro idioma ku no ta spañó. Esei no ke men ku outomátikamente nan ta fout na papiamentu óf ku nan no ta bon papiamentu. Si "procedura", óf segun nos ortografia a base fonológiko "prosedura" (ku "s") no ta paresé den ningun dikshonario spañó, pa mi no ta motibu pa keda sin uza nan. Ata na hulandes tini: "procedure", na ingles: "procedure" i na franses: "procédure". Kisas tur tres no ta kubri otro 100%. Pero nan tin di haber ku manera di prosedé. Awèl, personalmente mi no ta mira pakiko no uza "prosedura" na papiamentu, sino ekskluslvamente "prosedimentu". Si ta enrikesé nos ke enrikesé nos lenga, ata un bon chèns. Pa mi tur dos palabra "prosedura" i "prosedimentu" ta aseptabel. I si mi aseptá "prosedura" komo sustantivo, mi ta aseptá "prosedural" komo atgetivo. Na ingles ta ekssistí: "legal procedure" pa "rechtspleging". Segun Van Dale "rechtspleging ta e.o. "wijze van procederen". I na hulandes ta ekssistí: "procedureel", segun Van Dale: "de procedure betreffend".

Te e próksimo "ERÒRNAN", ku sigur lo sigui enrikesé nos tur su papiamentu, ounke nos no ta semper di akuerdo ku tur loke ta pará aden.

SIDNEY M. JOUBERT

Studiedag van ASB

KRALENDIJK — Eind vorige week organiseerde de asosashon di Secretarianan Bonairiano (ASB) een studiedag, waar onder meer gesproken werd over het komende congres van de federacion Interamericana de asociaciones de secretarias (FIAS) dat in Paraguay gehouden zal worden in mei 1984. Aanwezig op de studiedag van de ASB was de vice voorzitster van de FIAS en de vroegere vice presidente Maria Croeze uit Aruba. In de middaguren werden er diverse lezingen gehouden met als onderwerp het efficient notuleren van vergaderingen. Trudis Correa hield een lezing over manieren van handelen en beleefdheidsvormen, terwijl tenslotte Maria Croeze de parlementaire regels behandelde. Daarna werden er groepsdiscussies gehouden. Voorzitster J.F. Bernabela van de ASB hoopt dat in de toekomst voor dit soort activiteiten weer alle aandacht zal zijn. Tenslotte sloten de secretaressen de studiedag af met een barbeque.

Ook Antillianen bij oprichten stichting omroepgebied

WILLEMSTAD — Ook de Antilliaanse landelijke organisatie is betrokken bij het plan van zes landelijke organen in Nederland om een stichting op te richten om hun gezamenlijke belangen op omroepgebied in Nederland te behartigen. De andere organen zijn die van de Molukkers, Surinamers, buitenlandse werknemers en de woonwagenbewoners. De stichting heet STOA (Stichting Omroep woonwagenbewoners en allochtonen). Met het betrokken ministerie en de NOS is overleg gepleegd hieromtrent. De roep voor deze groepen om meer zendtijd te geven is overgenomen. Een eigen omroep werd echter niet mogelijk gemaakt.

In de doelstelling staat het streven vermeld naar een eigen zendmachtiging en wordt ook samenwerking met bestaande zendgemachtigden nagestreefd. De STOA gaat op korte termijn praten met de NOS over de bereidheid bij de NOS om etnische culturele groepen medeverantwoordelijkheid te geven bij minderheden-programma's.



KRALENDIJK — Kort geleden heeft de serviceclub Rotary Bonaire een actie gehouden voor twee belangrijke instellingen, namelijk de Pasadia cariño Rincon en de stichting voor Gehandicapten. Tijdens een speciale bijeenkomst van de Rotary werd door de scheidende voorzitter George Soliana en zijn opvolger Evert Piar een gift overhandigd aan Yolanda Domacassee van de Pasadia en Marita Djojopawiro van de Gehandicapten-stichting. Bij de foto: komende voorzitter Evert Piar en Marita Djojopawiro. Op de achtergrond enige Rotary leden.

TV special over Kiwanis Curacao

WILLEMSTAD — Vanavond 8 juni om half acht presenteert Kiwanis Club Curacao een speciaal programma op TeleCuracao over de geschiedenis en de activiteiten van deze service club.

Door middel van het programma, dat de titel draagt "Esaki ta Kiwanis", wil men het Curacaose publiek kennis laten maken met de geschiedenis, de grondbeginselen, de doelstellingen en de door Kiwanis bereikte resultaten in het belang van de gemeenschap. In het programma zullen enkele reeds uitgevoerde projecten worden beschreven terwijl enkele van de lopende projecten ook zullen worden belicht.

De productie van "Esaki ta Kiwanis" was in handen van Leon Berenos terwijl de technische afwerking verzorgd werd door Rudy Haakmat van Studio 10.

AMG dag

KRALENDIJK — Voor de meisjes die lid zijn van het Antilliaanse meisjesgilde (AMG) zal er zondag de AMG-dag te vieren zijn. Dat gebeurt dan in jeugdhuis Jong Bonaire vanaf 's morgens negen uur. De jongelui wordt verzocht in hetzelfde tenue, blauwe broek en rode bloes, het feest mee te komen vieren.

IN DE KANTLIJN

door: R. Snow

CBS IS IN ernstige moeilijkheden. De bekende Amerikaanse omroep heeft momenteel twee processen tegen zich lopen, waarbij de aanklacht neerkomt op onzorgvuldige en voor derden schadelijke berichtgeving. Generaal William Westmoreland is – naar zijn en veler mening – op onterechte wijze met gebruikmaking van dubieuze technische handgrepen 'gepakt' betreffende zijn rol in Vietnam (Het soort beelden-selectie, waar enkele lokale televisieprogramma-makers ook aardig bedreven in zijn. Aardig dan voor wat zij graag de huiskamer willen inhebben, zonder veel achting voor objectiviteit). Westmoreland heeft het er niet bij laten zitten en CBS voor de rechter gedaagd. Het tweede geval betreft een uitzending van het nog altijd ongeëvenaarde '60 Minutes', waarin een arts van frauduleuze handelingen beticht werd. Dan Rather, de opvolger van tv-vaderfiguur Conkite, was in dit laatste geval de verslaggever. En dat gegeven kan het voor CBS nog pijnlijker maken, omdat Rather als parade-paard van de maatschappij voor een belangrijk deel het image van CBS bepaalt.

BEIDE PROCESSEN betreffen staaltjes van de zogenaamde 'investigative' reporting. Een specialisatie in de journalistiek, die vooral in de Verenigde Staten de laatste jaren naam heeft gemaakt o.a. door de onthullende artikelen over de Watergate affaire in de Washington Post. De journalist gaat graven en spitten om de werkelijke gang van zaken onder een kunstig aangebrachte verbloeming te voorschijn te brengen. Vaak gaat het daarbij om minder frisse zaken, hetgeen de persman er op zijn beurt toe brengt minder prettige methoden te gebruiken om zijn feiten-materiaal bij elkaar te krijgen. Dat laatste kan variëren van slimme (in on-ethische zin) tot onrechtmatige handelingen. Gezien de aard van het onderzochte wordt hem dat doorgaans vergeven. Wat echter altijd onvergeeflijk blijft, is, wanneer hij het principe check en re-check los laat. Dan immers ontstaat een verhaal, dat ogenschijnlijk onthullend is, maar de basis van feitelijkheid in aangetoonde zin mist. En dat behoort een journalist noch een medium zich ooit te laten gebeuren. Vooral omdat hij in dit soort verslaggeving deels een aan de justitie voorbehouden taak uitvoert. Terecht, dat zulke gevallen voor de rechter worden gebracht. Daar en daar alleen kan worden vastgesteld of en in hoeverre de pers zelf te ver is gegaan. Een welowerwogen vonnis kan dan bevorderen, dat de pers zich opnieuw van haar uitermate verantwoordelijke taak bewust wordt. Men kan er bovendien zeker van zijn, dat CBS een voor haar ongunstige uitspraak duur zal betalen.

DAT LAATSTE vindt daarin zijn reden, dat in de Amerikaanse maatschappij de onbetrouwbaarheid van een medium tegelijk een daling in inkomsten betekent. Men verwacht, van Dan Rather en zijn mensen geloofwaardigheid. Is die er niet dan laat men zich wel door een ander voorlichten. Een interessant verschil met onze samenleving. Publiek en adverteerders lopen niet weg wanneer een bepaald medium regelmatig over de schreef gaat. En dat zegt meer over die gemeenschap dan over dat medium! Nu het Martijnse begrip 'tuchtraad' morgenavond weer op de televisie ter sprake komt, is het goed daaraan te denken. Want een sensatie belustе pers, die bovendien vaak onwaarachtig en negatief is, maar tegelijk door het publiek verslonden wordt, beteugelen door een tucht-college, is niets anders dan kiezen voor paternalisme. Van een gevaarlijk soort, bovendien. Waar alles voor te zeggen is, dat onrechtmatig gebruik van de persvrijheid door de rechter wordt afgehandeld en terwille van het maatschappelijk belang hard, heel hard wordt afgestraft. De pers is nu eenmaal niet alleen een ideëel, maar ook een commercieel product. En op dat laatste vlak kan gevoeld worden, wat men op het eerste kennelijk niet aanvoelt.

ONDUIDELIJKHEID OMTRENT BEVOEGDHEDEN LEIDING

"Te centralistisch van karakter"

Staten niet gelukkig met nieuw statuut Centrale Bank

WILLEMSTAD — Hoewel de Staten zich erop verheugen dat het statuut van de Bank van de Nederlandse Antillen gemoderniseerd zal worden en dat de Bank een grotere onafhankelijkheid toebedeeld zal krijgen, hebben de leden van het parlement heel wat kanttekeningen geplaatst naast het ontwerp-bankstatuut. De Statenleden zijn ondermeer van mening dat het voorgestelde statuut te centralistisch van karakter is en dat geen rekeing wordt gehouden met de belangrijke bijdrage die de eilandgebieden leveren aan de financiele middelen van de Centrale Bank.

In een voorlopig verslag van een vergadering van de centrale commissie van de Staten wordt gesteld dat over het algemeen de Staten het eens zijn met de voorstellen van de regering om het Bankstatuut in zijn geheel te herzien.

De Statenleden zijn echter van mening dat het bedrijfseconomische beleid van de Bank, als voorgesteld in het ontwerp, te beknot is en dat de Munten- en Consignatiekas van de Bank meer betrokken moet worden in het bankbeleid, behalve dat dit beleid ook afgestemd moet zijn op het beleid van de regering. In deze is het belangrijk dat de Centrale Bank ook haar bijdrage levert aan de opstelling van het regeringsprogramma. Hoewel de Staten een grotere onafhankelijkheid van de Bank voorstaan, vinden de leden dat er te ruime bevoegdheden worden gegeven aan de centrale bank.

NIET DUIDELIJK

Er is niet duidelijk genoeg vastgesteld, vinden de leden, voor welke handelingen er goedkeuring van de raad van commissarissen nodig is , en in welke gevallen de directie zelfstandig kan optreden.

De eilandgebieden worden niet betrokken in de organisatie van de centrale bank ofschoon zij een grote bijdrage leveren aan de centrale bank. Zij krijgen in feite niet eens de gelegenheid om een commissaris aan te stellen in het bestuur van de bank. Kortom, het voorgestelde Bankstatuut is "te centralistisch van karakter", aldus de Statenleden.

Voor wat betreft toezicht op de monetaire politiek van de centrale bank wordt gesteld dat dit onontbeerlijk is en dat de Landsverordening Bank- en Kredietwezen, in het belang van een behoorlijk toezicht, ook aan herziening toe is. De Statenleden willen ook weten hoe het staat met de uitvoering en controle van de werkzaamheden van de Centrale Bank en hoe dit in de praktijk geschiedt. Men vraagt zich ook af waarom de Bank eigenlijk niet is omgezet in een naamloze vennootschap zoals dat het geval is met de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen. De functie van het kapitaal van de bank, momenteel 30 miljoen gulden kapitaal en 30 miljoen gulden reservefonds, is volgens verschillende statenleden niet duidelijk genoeg omschreven, en willen hieromtrent meer informatie.

BEPERKINGEN

De Staten zijn van mening dat er meer beperkingen moeten worden opgelegd aan de mogelijkheden van de centrale regering om geld los te krijgen van de Centrale Bank. Hoewel momenteel de regering slechts tien procent van de inkomsten van de laatste begroting kan opnemen aan voorschotten bij de Centrale Bank kan er nu toch meer geld worden verkregen van diezelfde instantie door de uitgift van schatkistpapier. De Centrale Bank is niet verplicht schatkistpapier te kopen van de regering maar de mogelijkheid ertoe bestaat en wel in onbeperkte mate. Voorgesteld wordt een maximum te stellen voor de hoeveelheid schatkistpapier die de centrale bank kan kopen van de regering.

KASSIER

"Vele leden hebben er moeite mee dat de Bank kassier is van het Land", aldus het voorlopig verslag van de centrale commissie. De Centrale Bank moet bankier zijn van het Land in de ruimste zin des woords en geen kassier, aldus de Staten. Alle financiele transacties van het Land en zijn organen moeten volgens De Staten via de centrale Bank lopen en het Land zal er geen rekeningen op na moeten houden bij de commerciele instellingen. De functie van de Bank als kassier, hoewel dit gebruikelijk is in vooral Zuid-Amerikaanse landen, past namelijk niet in onze constellatie, aldus de Staten. Ons systeem is namelijk anders dan het Latijns-Amerikaanse en als de Centrale Bank, in plaats van bankier, kassier is van de regering zal dit funeste gevolgen kunnen hebben.

DIRECTIE

Er bestaat ook onduidelijkheid volgens de Statenleden voor wat betreft de verantwoordelijkheid van de directieleden van de centrale bank. In het ontwerp is de directie een collectieve verantwoordelijkheid toebedeeld en moeten altijd de directeur en de adjunct-directeuren gezamenlijk tekenen. Met andere woorden: voor al zijn handelingen zal de directeur de medewerking moeten hebben van de twee adjunct-directeuren, wat tot ongewenste situaties zou kunnen leiden. Een voorbeeld van een ongewenste situatie is wanneer één van de adjunct-directeuren bijvoorbeeld niet aanwezig is of dat de Bank in het buitenland vertegenwoordigd moet worden. Volgens de huidige formulering van het Bankstatuut zal de directeur met uitvoering van zijn handeling moeten wachten tot het hele team weer compleet is. Ingeval van een buitenlandse reis zal bovendien de hele directie naar het buitenland moeten reizen. Dit kan allemaal nooit de bedoeling zijn, vinden de Statenleden en zij vragen dan ook om meer duidelijkheid omtrent de functie van de directeur en zijn adjuncten.

De statenleden zien niet in waarom de benoeming van de directie van de Centrale Bank aan een termijn wordt gebonden. Zij nemen namelijk aan dat de overheid op verantwoorde wijze te werk zal gaan bij de benoeming van een functionaris op een belangrijke post en veronderstellen dat de overheid er wel voor zal zorgen de juiste man aan te stellen op een post.

Door de benoeming van functionarissen van de Bank aan een termijn te binden opent men de mogelijkheid voor "bepaalde ongewenste praktijken, aldus de statenleden, en aangehaald wordt "wat de ervaringen zijn in landen waar dit systeem wordt toegepast". De vaststelling van een termijn is bovendien overbodig omdat de LMA (Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht) voldoende middelen biedt om maatregelen te treffen tegen iemand die niet voldoet.

Bepaling van een termijn zou er bijvoorbeeld toe kunnen leiden, volgens de statenleden, dat een functionaris die herbenoeming of verlenging van zijn contract wenst, in de verleiding zou kunnen komen om een ongebruikelijke flexibiliteit te tonen tegenover degenen die over zijn benoeming moeten beslissen, ten einde zijn doel te bereiken. En dergelijke moeten op de Antillen absoluut worden voorkomen, aldus de Staten.

VEEL TE RUIM

Nadrukkelijk wordt de mening herhaald van de Staten dat zij de aan de directie van de bank te geven bevoegdheden veel te ruim acht. Het artikel over de bevoegdheden van de bank-directie moet worden aangevuld met een opsomming van alle gevallen waarin de directie zelfstandig of met goedkeuring van de raad van commissarissen mag handelen. De statenleden vinden bovendien ook dat commissarissen van de centrale bank (die momenteel voor vier jaar worden benoemd) niet voor vijf jaar mogen worden benoemd, zoals voorgesteld in het conceptstatuut. Continuiteit is namelijk geen vereiste in het beleid van de Raad van commissarissen. Een belangrijkere vereiste is, volgens de Statenleden, dat zij bekwaam zijn op het gebied van het te voeren beleid. Er is een doorstroming en een voortdurende vorming van gedachten binnen de Bank nodig teneinde een gezonde gedachtenwisseling te bevorderen tussen de directie en de Raad van commissarissen. De Staten stellen dan ook voor de termijn van de commissarissen vast te stellen op drie jaar in plaats van vier of vijf. De leden vragen zich ook af aan wie de directie van de Bank precies verantwoording moet afleggen voor het gevoerde beleid en in hoeverre de Raad van commissarissen voor dit beleid verantwoordelijk is. Het artikel hieromtrent is namelijk te vaag geformuleerd, vinden zij.

Er moeten volgens de Statenleden ook beperkingen worden opgelegd aan de bevoegdheden van de regeringscommissaris in het bestuur van de Bank, die conform het statuut ook de voorzitter is van de Raad. De regeringscommissaris handelt namelijk op instructie van de betreffende minister en is aan hem verantwoording schuldig. De onafhankelijkheid van die Centrale Bank, die volgens de staten, zo groot mogelijk moet zijn, wordt hierdoor beknot omdat de minister, door middel van zijn ondergeschikte de president-commissaris, rechtstreeks kan bemoeien met zaken van de Bank waarbij de uitoefening van politieke invloed niet uitgesloten is. Tot slot stellen de Staten voor de winst van de Centrale Bank geheel of gedeeltelijk te storten in de kas van de eilandgebieden en niet helemaal in 's Landskas zoals nu gebeurt. Ook wordt gevraagd duidelijk vast te stellen hoe de rechtspositie van het personeel van de Bank zal zijn als eenmaal het nieuwe Bankstatuut in werking treedt.

Vóór begin volgend schooljaar

Duidelijkheid inzake agrarisch onderwijs

WILLEMSTAD — Vóór het komend schooljaar moet een speciaal daarvoor ingestelde commissie komen met voorstellen op korte en lange termijn voor het agrarisch onderwijs op Curaçao. Dit om de toekomst te garanderen van de leerlingen die dit jaar afstuderen en ook van de leerlingen die zich bij één van de scholen willen inschrijven, zo verklaarde mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe.

De commissie, die vanmiddag geinstalleerd wordt, bestaat uit vertegenwoordigers van het RK Centraal schoolbestuur, LVV, dienst Onderwijs en Kultuur, de sectie Financien, het Domeinbeheer en de dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting (DROV).

De commissie heeft reeds enkele concrete voorstellen aan het Bestuurscollege gedaan. Onder andere moet zo snel mogelijk onderzocht worden wat de werkmogelijkheden van de afgestudeerden van de landbouwscholen zijn. Vooral bij de Voortgezette Agrarische school (VAS) en de leerlingen van de Feffyk bestaat momenteel onzekerheid, zo legde mevrouw Jonckheer uit, over het voortbestaan van de landbouwscholen. ,

In verband daarmee heeft de "commissie voor agrarisch onderwijs" aan het BC voorgesteld een inventarisatie te maken van terreinen waarop afgestudeerden zelfstandig, maar dan wel groepsgewijs een eigen landbouwbedrijf kunnen opzetten. In dit kader zijn ook het Domeinbeheer en de DROV in genoemde commissie opgenomen. De financiele bijstand aan die leerlingen zal door de sectie Financien geregeld moeten worden. Voorts is eer voorstel gedaan over de evaluatie van de mogelijkheden in de landbouw voor de leerlingen van diverse scholen.

Er moet ook worden gekeken welke mogelijkheden er bijvoorbeeld zijn voor leerlingen die na het lager agrarisch onderwijs al in het praktisch proces opgenomen willen worden. Tevens moet de aansluiting van het landbouwonderwijs op de vraag in de praktijk bekeken worden, om ook op langere termijn vast te stellen welke behoefte er bestaat in de landbouw.

Hoewel er een "enthousiaste" belangstelling is voor de landbouwscholen, moet het aantal leerlingen zo klein mogelijk gehouden worden, omdat de praktijklessen een intensieve aandacht eist van de docent voor elke leerling. Ook het landbouwonderwijs heeft te kampen met problemen voor het plaatsen van leerlingen die stage moeten lopen, verklaarde mevrouw Jonckheer. Vooral op Bandabou, waar er relatief veel landbouw bedreven wordt en er potentiele stageplaatsen zijn, ontbreekt toch de mogelijkheid voor de intensieve begeleiding die de leerling nodig heeft tijdens de stage-periode.

Eus Anthony, voorzitter van de commissie verklaarde desgevraagd dat dit probleem een beetje vervelender wordt, doordat nog geen vervanging geregeld is voor één van de prakrijkleraren, waarvan het contract dit jaar afloopt. Anthony gaf toe dat er een tekort aan leraren bestaat, dat inderdaad problemen levert die echter niet zo erg zijn dat het voortbestaan van de school in gevaar komt. Bovendien zei hij, is in een vergadering van de commissie naar voren gekomen dat een betere coordinatie tussen die instanties die deel van de commissie uitmaken alleen al vele knelpunten kan oplossen.

Het is de bedoeling, aldus Anthony, dat de commissie vóór de grote vakantie weer bijeen komt om te bekijken welke van de voorstellen die bij het BC gedaan zijn al uitgevoerd zijn, en waar er nog verbeteringen aangebracht moeten worden.



WILLEMSTAD — In het Curacaos museaum werden gisteravond prijzen uitgereikt aan de winnaars van de expositie "Nos Arte". Door de museum-jury werd de eerste prijs toegekend aan Antoine Ghering (rechts), de tweede prijs aan Ria Houwen (midden) en de derde prijs aan Wilson Garcia (l). Garcia sleepte ook de publieksprijs in de wacht. Zowel Antoine Ghering als Wilson Garcia zijn oud-leerlingen van Ria Houwen. De eervolle vermeldingen gingen voor Marjan ter Hart, voor "Lezend meisje", Yubi Kirindongo voor "Knopen" en Annemarie Kloet voor "Meisjeskop".

Mavo's om te huilen

Resultaten '83 voor havo/vwo meegevallen

WILLEMSTAD — De examenresultaten bij de HAVO en het VWO zijn dit jaar voor het eerste tijdvak iets hoger dan vorig jaar. Bij het Maria Immaculata Lyceum (MIL) slaagde 60 procent van de havo-leerlingen en 78 procent van de VWO-leerlingen; bij het Peter Stuyvesant College (PSC) 40 procent van de Havo- en 80 procent van de VWO-leerlingen; en bij het Radulphus College (RC) 68 procent van de VWO-leerlingen en 59 procent van de Havo-leerlingen.

Na de bekendmaking van de Mavo-resultaten, die om te huilen waren, vielen de resultaten van de Havo en VWO een beetje prettiger, temeer omdat verwacht wordt dat op alle drie scholen het resultaat na de herexamens hogere percentages oplevert, zo is vanmorgen van de rectoren van die scholen vernomen.

Erwin Getrouw van het PSC zei dat vooral gekeken moet worden naar de absolute getallen, omdat het PSC met de 67 VWO-leerlingen en 190 Havo-leerlingen het grootste aantal examenkandidaten heeft. Bij het PSC slaagden 53 van de 67 leerlingen van het VWO, en Getrouw verwacht dat na de herexamens gerust de 90 procent gehaald wordt, net als vorig jaar. Toen slaagden 78% van de VWO-leerlingen direct en kwam het totaal na de herexamens neer op 90% van de leerlingen. Voor het Havo slaagden dit jaar 76 van de 190 kandidaten direct, wat neerkomt op veertig procent. Vorig jaar slaagde vijftig procent direct, na de herexamens kwam het aantal geslaagde Havo-leerlingen op 61% neer. De eindresultaten waren twee jaar terug in 1981 wel niet zo goed: toen slaagde 84% van het totaal aantal VWO-leerlingen, en enkel 58% van de Havo-leerlingen.

Bij het MIL slaagden 60 % van de 92 Havo-leerlingen en 78% van de 32 VWO-leerlingen. Vorig jaar slaagde na de eerste periode 75% van de VWO-leerlingen, na de herexamens werd het totaal 79%. Voor de Havo-leerlingen was het percentage na de eerste periode 52 en na herexamens 67. Voor 1981 gelden de volgende cijfers: na de eerste periode slaagde 52 procent van de VWO-leerlingen, na herexamens werd het 58% en bij Havo na herexamens 48% van totaal aantal leerlingen, aldus de rector van het MIL, Silvio Jonis.

Bij het Radulphus college slaagde 68 % van de 53 VWO-leerlingen en 59 % van de Havo-leerlingen. Ook hier wordt verwacht het deze getallen na de herexamens groter worden. Vorig jaar was het totaal aantal geslaagden na de herexamens voor de Havo 73 % en voor VWO 78 % , zo verklaarde rector Van der Hoeven. Twee jaar geleden slaagde in totaal 57% van de Havo-leerlingen en 80% van de VWO-leerlingen. Uit deze cijfers wordt duidelijk dat de resultaten dit jaar, na de eerste periode al beter zijn dan het eindresultaat twee jaar geleden, toen bijzonder lage percentages geregistreerd werden op alle drie scholen.

Geringe interesse Nederlandse pers

Kritiek Statenleden op inhoud programma

(Van een speciale verslaggever)

DEN HAAG — De Statenleden hebben al na twee dagen aanmerkingen op het programma dat zij momenteel afwerken in het kader van het interparlementaire contactplan. Zij doen er nu alles aan om alsnog wijzigingen aan te brengen in het programma.

De Antilliaanse Statenleden hebben gisteren een bezoek gebracht aan de Rotterdamse haven, waar de grootste containerhaven van de wereld in werking is. Dit bezoek trok vooral de aandacht van de Curaçaose en Arubaanse parlementsleden. De Statenleden vonden het bezoek aan Rotterdam daarom "zeer nuttig". Ze kregen er een indruk hoe de eigen containerhavens er uit gaan zien.

Teleurgesteld is de Antilliaanse parlements-delegatie over de zeer geringe belangstelling van de zijde van de Nederlandse pers voor het bezoek. Alleen de Volkskrant had een verslaggever gestuurd naar de eerste ontmoeting van de Statenleden met de Nederlandse parlementariers. Op de tegenwerping dat de Staten zelf het belang van het bezoek niet uitdrukken in opname van Antilliaanse journalisten in de delegatie, antwoordde het MEP-Statenlid Roy van Putten: "Dat is gedeeltelijk waar. Maar gezien het niveau van de Nederlandse pers hadden wij verwacht dat zij bepaalde berichten zouden doorsturen".

Er begint van de kant van de Statenleden steeds meer kritiek te komen op de samenstelling van het programma: er is te weinig tijd voor contacten met vertegenwoordigers van het Nederlandse parlement, zowel in formele als in de informele sfeer. Er zijn slechts drie officiele vergaderingen gepland.

Roy van Putten (MEP): "We moeten minder reizen. Hoewel er een paar educatieve reizen bij zijn , zijn er toch ook een paar reizen met een zuiver toeristisch karakter. Wij moeten alsnog proberen het programma zo gewijzigd te krijgen dat we meer tijd krijgen om met Nederlandse parlementariers te spreken". Hij vindt dit vooral belangrijk omdat Nederlandse parlementariers weer aandrang uitoefenen op de overige vijf eilanden (Aruba even uitgesloten — RED) om ook onafhankelijk te worden.

Vandaag reist de delegatie onder meer naar de forellenkwekerij in de Limburgse plaats Gulpen.

Eén gewonde in dinsdagverkeer

WILLEMSTAD — Het dinsdagverkeer van Curacao kende één gewonde uit zeven aanrijdingen. De totale materiele schade komt neer op 4800 gulden.

Betico Croes ziet donkere machten werkzaam

ORANJESTAD — "Ik heb geen behoefte aan dwaarheid te spreken", aldus reageerde MEP-leider Betico Croes op vragen of hij wilde reageren op de uitlatingen van gezaghebber Booi, die de verklaring van Betico, dat hij wel een vergunning voor een parade had een leugen van leugens noemde. Hij verwijt de gezaghebber dat deze de opdracht had gegeven de MEP-parade te breken "Ik heb dat kunnen zien", aldus de heer Croes. Hij vervolgde met te stellen dat hij donkere machten ziet — die de gezaghebber misschien niet ziet — om de aparte status van Aruba tegen te werken. De heer Croes was van mening dat in deze het volk zal oordelen wie de waarheid spreekt.

Cursussen voor politiepersoneel

SAN NICOLAS — In de School pa polis heeft waarnemend commissaris Walter Kramers dinsdagmorgen twee cursussen geopend voor de nieuwe aspirant-agenten. Dit zijn een mentorcursus die tot 9 juni duurt en een cursus surveillance en benaderingstactiek die op 18 juni eindigt. De instructeurs bij eerstgenoemde cursus zijn: drs H. Arends, inspecteur S. Eenedam, J.F. Castillejo Cova, onderinspecteur A. Gibbs en de hoofdagenten R. Martes en R. Bernadina. De leider van de cursus surveillance en benaderingstactiek is inspecteur Troeman, met onderinspecteur A. Bryson als coordinator en J. Castillejo Cova en R.M. Martes als inspecteurs.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Palma, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn giftstore en Van den Berg giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 23639, 22316, 22950. Beboy: 927-774.

Girorek. nr. 248-1 Barclays Bank. Telecentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard theater: 20.30 *Flying High II* (14 jr); Rialto: 20.00 *Dragon & the young master* (14 jr)

PALASHI
Drive Inn: 20.30 *Raise the Titanic* (14 jr)

SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Este gordo es un desastre* (18 jr).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45606; Dakota: 29008 (Wijkgebouw) 24444 (kantoor).

★★★

BOTICA'S: Oranjestad, tel.: [illegible]53; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

★★★

NACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Westrate via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel. 115.

★★★

DIVERSEN
TOURIST INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeerstoren.

SPORT
BASEBALL ("AA")
20.00 uur Amstel vs Ennia Athl. — L.S.P.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
10.00-12.00 uur te Dakota, tel.: 29008; en te Brazil, tel.: 48301.
OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.
FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur.

Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 *uur per dag geopend* (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 18.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 Battle Star Galactica (The Night the Cyclons Landed); 17.50 Dance Fever; 18.15 Fun with physics: (Magic with Colours); 18.30 News in Dutch; 18.45 Dancin Days; 19.30 Taxi: (The Father of the Bride); 20.00 Telenoticias; 20.30 The New Candid Camera-show; 21.00 Dynasty; 22.00 Making a Living; (A Farewell to Arm); 22.30 The Benny Hill show; 23.00 Resumen di noticias; 23.05 Sluiting.

Gezaghebber blijft "inhalen"

Opnieuw schoonmaak vergadering van raad

ORANJESTAD — Voordat de eilandsraad op 1 juli in nieuwe samenstelling bijeen komt, houdt gezaghebber Pedro Bislip de nodige opruiming, aangezien er in de afgelopen jaren in het vergaderen van de raad behoorlijke achterstand is ontstaan.

De serie geschorste vergaderingen die hij als erfenis af te werken kreeg zijn inmiddels afgehandeld. Voor volgende week dinsdag heeft de heer Bislip een openbare vergadering van de eilandsraad bijeengeroepen om oude zaken af te doen met niet minder dan twaalf punten van goedkeuring van notulen van 1973 en vervolgens zoals vanaf 1976 tot en met 1981.

Voorts zijn er stukken van het Bestuurscollege van maart 1982 voor opheffing van de Prins Bernhardschool voor speciaal onderwijs, de aanschaf van mobil units voor schoolartsen en schooltandartsendienst. De brief van het BC van 22 juli 1982 inzake uitgifte van grond in erfpacht tegen de symbolische canon aan Country club Noord en de stichting Neptali Henriquez. Verder voor een aanvullend krediet voor de aanleg en verbetering van sportvelden, aankoop meteomast voor de luchthaven, ontwerp eilandsverordening tweede wijzing begroting 1980 en 1981 van de verschillende diensten, de brief van het BC van mei 1983 van de beeindiging van de bekostiging van de Andrewschool, de afschrijving van oninbare posten en tenslotte het voorstel van het BC van 7 december 1982 voor het verstrekken van geldleningen, c.q. schenking aan de FCCA voor medefinanciering van diverse volkswoning-projecten tot een totaal bedrag van tien miljoen gulden. Tot zover de agendapunten voor de inhaalvergadering.

ORANJESTAD — De Arubaanse schoolbasketbalkampioen Abraham de Veerschool, speelde in het afgelopen weekeinde drie wedstrijden op Sint Maarten. Het resultaat was 1 gewonnen en 2 verloren partijen voor de De Veerschool. De eerste wedstrijd werd met 83-78 gewonnen van de Sint Maartense schoolselectie, de tweede wedstrijd werd met 73-90 verloren van het Milton Peters college, terwijl ook de derde wedstrijd in een 79-104 nederlaag eindigde tegen de Sintmaartense schoolselectie.



Sportgedeputeerde Remie Zaandam die meereisde sprak met gezaghebber mr. Ralph Richardson en gedeputeerde Sam Hazel over de mogelijkheid om jaarlijks sportuitwisselingen te houden tussen Aruba en Sint Maarten. Bij de foto: de delegatie van Abraham de Veerschool na terugkeer op Aruba.

Informatiedag over politiewerk

SAN NICOLAS — Aanstaande zaterdag wordt een informatiedag gehouden voor sollicitanten en hun ouders omtrent de betrekking van adspirant-agent bij het korps politie. Deze informatiedag begint om negen uur in de School pa polis in San Nicolas.

Vonnis in carnavalsmoord

WILLEMSTAD — In het artikel over het vonnis in de carnavalsmoord bij het Marlboropark op Aruba is gisteren een fout geslopen. Vermeld [illegible] celstraf van anderhalf jaar opgelegd is. Dit moet zijn tweeeneenhalf jaar.

Betico Croes: kwestie Harmen Geurs politieke zaak

ORANJESTAD — In Telenoticias liet MEP-leider Betico Croes tijdens een interview horen dat hij het niet verlengen van het contract van dominee dr. Harmen Geurs als een politieke zaak ziet. Met Don Martina had de heer Croes afgesproken dat het contract van dominee Geurs met een jaar verlengd zou worden. Verzocht werd dat het BC de regering hierover een telegram zou sturen, hetgeen geschiedde. Dat er desondanks geen verandering kwam in het regeringsbesluit wijt Betico Croes aan de betrokken minister Margo Croes en de Arubaanse minister die bij de vergaderingen aanwezig waren en zich stom hielden.

De heer Croes noemde het besluit tegen Aruba en kondigde reeds aan dat wanneer straks de situatie verandert en Aruba zelf deze zaken regelt de familie Geurs weer met open armen ontvangen zal worden. De Arubaanse redactie had vorige week voor vertrek van dominee Geurs nog een gesprek met hem en brengt dit aanstaande vrijdag in de Amigoe bijlage-Ñapa— onder de titel "Harmen Geurs wil geen Zwevende dominee zijn.

Actie onder handel voor meer toerisme-reclame-geld

ORANJESTAD — Uit een brief van de ATIA en Kamer van Koophandel aan de handel op Aruba blijkt dat getracht wordt een bedrag van vijftig duizend dollar bijeen te krijgen om het overheidsbudget voor het toerisme - op verzoek van de overheid - te kunnen verhogen. De Ahata zou de helft van dit bedrag voor zijn rekening nemen en de handel de rest. In een eerste campagne werd reeds zeventienduizend gulden bijeen gekregen. De handel wijst erop dat nu de Venezolaanse markt is teruggevallen er naar andere gebieden moet worden gezocht en hiervoor de nodige reclame gevoerd. Het Bestuurscollege heeft met nieuwe plannen voor promoting Aruba in nieuwe gebieden de handel en hotels benaderd om vijftigduizend dollar minimaal bijeen te brengen. Dit zou ongeveer tien procent van het verhoogde budget van de overheid zijn.

Nu op 2e plaats

San Luis wint van Estrellas

SAN NICOLAS — In de eredivisie voetbalcompetitie versloeg San Luis Deportivo (SLD) dinsdagavond Estrella met 3-0. Door deze overwinning is SLD op de tweede plaats van de ranglijst gekomen, gelijk met La Fama met 4 punten uit 3 wedstrijden. Estrella blijft hekkesluiter met 1 punt uit 4 wedstrijden.

Nadat de rust met 1-0 voor SLD was ingegaan middels een doelpunt van Jief Wouters, maakte Hubert Rozenberg in de tweede etappe de twee andere doelpunten voor zijn ploeg.

De ere-divisie-competitie wordt als volgt voortgezet: aanstaande zaterdagavond La Fama — Bubali in het Lago Sportpark en zondagmiddag vier uur Dakota — RCA in het Wilhelminastadion.

Foro in San Nicolas

SAN NICOLAS — Grupo teatro-Foro Aruba gaat in het komend weekeinde met het stuk Violacion sexual naar San Nicolas. De opvoering van dit stuk is vrijdagavond om 8 uur in het YMCA-gebouw, aan de Pastoor Hendriksstraat.

Nieuwe telefoongids verschijnt eind juli

ORANJESTAD — Eind juli zal de nieuwe gids van de Arubaanse telefoondienst op de markt verschijnen. Hierin zijn 2000 nieuwe nummers opgenomen. Ook in deze nieuwe gids zal er op worden gewezen dat het nummer 118 er is om te vragen naar telefoonnummers die nog niet in de gids zijn opgenomen. Via dit nummer kan de telefonist geen nummers bekend maken die prive zijn. Het gebeurt meer dan eens dat gevraagd wordt naar privenummers, welke films gedraaid worden en welk catochi-nummer uitgekomen is. In geval van storing aan een toestel, kan de abonnee het nummer 117 bellen.

In ontruimd kraakpand

Clarion: spul voor revolutie gevonden

WILLEMSTAD — In het ontruimd kraakpand in Philipsburg op Sint Maarten is blijkbaar wapentuig gevonden van een dergelijk kaliber, dat men het idee krijgt dat men een revolutie overwoog, zo schrijft hoofdredacteur A. S. Richardson van het Sintmaartense blad Clarion. Hij hoopt nu maar dat men voortaan dit volkje beter in de gaten houdt, beter dan men in het verleden heeft gedaan.

Aan de hoofdstraat van Philipsburg, Frontstreet, was het betrokken pand totaal vervallen geraakt sinds een aantal mensen er zijn intrek nam. Over deze situatie werd in Clarion vooral herhaaldelijk bericht en ook voor de gevaren van een en ander gewaarschuwd. Volgens Charion was het namelijk een drugshol geworden, waarin zich ook geweldpleging voordeed enz.

Inmiddels heeft de eigenaar de zaak volledig opgeknapt en is de beach-bar welke er nu in is gehuisvest al officieus in gebruik genomen. De Clarion-hoofdredacteur kreeg de verzekering dat er geen "wit poeder" meer verkocht wordt. Wel werd hem duidelijk dat bij het opruimen er ander spul werd gevonden, dat dan wel geen wit poeder was, maar waaruit serieuze problemen hadden kunnen ontstaan. Uit de omschrijving wordt duidelijk dat het gaat om wapens.

De mening van de Clarion-hoofdredacteur Richardson is, dat degenen die in het pand hebben gebivakkeerd kennelijk een soort revolutie van plan waren, maar dan geen vreedzame. Daaruit trekt hij de conclusie dat men deze mensen beter in het vizier moet houden en dat het niet juist is aan hen voorbij te gaan met een meesmuilend gezicht. Als zou het gaan om een onschadelijk volkje met een wat griezelige levensstijl.

Ged. Flanegin: begrijp niets over bericht overplaatsing van Atan Lee

ORANJESTAD — In Telenoticias werd gisteravond een gesprek met Atan Lee weergegeven, die werkzaam is bij de Voorlichtingsdienst en zoals bepaalde berichten willen naar het WEB zou worden overgeplaatst. Ook deze overplaatsing werd aangekondigd als een politieke repressaille omdat de heer Lee duidelijk zou hebben laten horen niet zo enthousiast meer voor de MEP te zijn. De heer Lee, die de tv programma's van het eilandgebied voor de AVD verzorgt ontkende iets van deze overplaatsing af te weten. Wel was hem lang geleden aangeboden om PR-man op het WEB te worden waarop hij niet was ingegaan. Voorlichtingsgedeputeerde Felix Flanegin liet weten dat het bericht over de heer Lee's overplaatsing voor hem een verrassing was. Hij vond het een vreemd bericht en begreep er niet veel van en vroeg zich wel af waar ze het vandaan halen.

Schuldeisers geven uitstel tot eind juni

Brazilie vraagt weer offers van bevolking

ZUERICH/BRASILIA — Brazilie krijgt tot eind deze maand de tijd om de achterstallige terugbetaling van 400 miljoen dollar aan Westerse centrale banken te voldoen. Zo heeft Fritz Leutweiler, president van de Bank voor Internationale Betalingen (BIB), gezegd. Brazilie heeft een schuld aan het buitenland van ongeveer negentig miljard dollar.

Het geld had enkele dagen geleden moeten zijn terugbetaald, maar Brazilie heeft uitstel gevraagd in verband met een tekort aan deviezen en problemen met een financieel hulpprogramma dat in februari is opgesteld. De 400 miljoen dollar zijn deel van een overbruggingskrediet van 1,45 miljard dollar van zeventien landen. De VS hebben daaraan meegedaan voor 500 miljoen dollar en Saoedi-Arabie voor 250 miljoen dollar. Het financiele hulpprogramma, opgesteld door het Internationale Monetaire Fonds en enkele banken, omvatte veertien miljard dollar. Maar vorige week lieten Braziliaanse ambtenaren weten dat er zeker twee miljard dollar aan nieuwe leningen nodig is om het gat in de betalingsbalans enigszins te dichten.

De centrale banken die hun activiteiten coordineren via de BIB hebben een aantal overbruggingskredieten verstrekt aan landen die zwaar in de schulden zitten en moeilijkheden hebben met de aflossing van leningen.

In Brasilia, de hoofdstad van Brazilie, maakte president Figueiredo bekend, dat zijn militaire regering gedwongen is nieuwe maatregelen te nemen die van het volk opnieuw opofferingen vragen. In een televisietoespraak zei hij dat de maatregelen de inflatie moeten bekampen, de overheidsschuld moeten verkleinen, de rente moeten verlagen en arbeidsplaatsen moeten scheppen.

De inhoud van de maatregelen zal nog deze week worden bekendgemaakt. Figueiredo waarschuwde ervoor dat de plannen onrust kunnen veroorzaken en de weg naar de democratie kunnen versperren.

In regeringskringen is vernomen dat er wordt gedacht aan verhoging van de prijzen voor brood en benzine, verhoging van de belastingen, verlaging van de overheidsuitgaven en vermindering van de financiele voordelen voor ambtenaren.

"Politieke straf"

Overplaatsing John Merryweather voor rechter

ORANJESTAD — Voor de ambtenarenrechter diende gisteren een zaak die als heer John Merryweather heeft aangespannen tegen het Bestuurscollege van Aruba in verband met zijn overplaatsing van het Toeristenbureau naar de dienst Openbare werken. De heer Merryweather die bij de laatste eilandsraadsverkiezingen als nummer drie op de PPA lijst stond en als zodanig tot lid van de nieuwe eilandsraad werd gekozen, ziet deze overplaatsing als een soort politieke represaille van het BC. Hij spande daarom een zaak aan tegen het BC dat gisteren vertegenwoordigd werd door het hoofd van Personeelszaken De Mey. De heer Merryweather heeft de afgelopen jaren op het Toeristenbureau gewerkt en zowel op als buiten Aruba daar goed werk verricht, zo werd verklaard. De rechter zal donderdagmiddag twee uur op Curacao uitspraak doen.

Adspiranten voetbal

ORANJESTAD — In het RCA sportcentrum begint zondag kwart voor negen het adspirantenvoetbaltoernooi om de "Copa Ennia Caribe". Ennia Caribe's directeur, de heer John Croes, zal de aftrap verrichten. Er zullen zondag twee wedstrijden werden gespeeld. Om 9 uur de wedstrijd Dakota-RCA (kleine adspiranten) en om 10 uur La Fama-Sportboys (kleine adspiranten).

MEP-leider:

Irausquin luchtvaart-adviseur voor Aruba?

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes liet gisteravond in Telenoticias horen dat hij de maatregelen van de centrale regering ten aanzien van de ALM tegen Aruba beschouwt. Ofschoon hij het niet altijd eens was met het beleid van ALM directeur Tawa Yrausquin vond Betico Croes hem de meest capabele persoon. Hij had het Bestuurscollege het advies gegeven te overwegen om in de toekomst de heer Yrausquin te vragen als adviseur in luchtvaartzaken, vooral mede vanwege de grote kennis die deze op lokaal en vooral internationaal gebied in deze heeft. De heer Croes wees erop dat een reorganisatierapport duidelijk had gesteld dat er een vice president op Aruba en een in Miami moest komen. Maar ministers Don Martina en Leo Chance en de Arubaanse ministers die zich blijven op deze vergaderingen, hadden dit verhinderd en hebben besluiten tegen Aruba genomen om Yrausquin de laan uit te sturen.

Caribbean shipping:

Hamilton volledige container haven

WILLEMSTAD — De haven van Hamilton van de Bermuda's is een complete containerhaven geworden, waar men nu drie vrachtschepen tegelijk kan afhandelen binnen één dag. Zo heeft Michael Lohan, general manager van de grootste scheepvaartmaatschappij op Bermuda verklaard aan Caribbean shipping. Een van de gevolgen is wel geweest dat het aantal havenarbeiders aanzienlijk is afgenomen: van 500 een paar jaar geleden tot 85 op dit ogenblik. Hoe dit in zijn werk is gegaan en wat voor regelingen er zijn getroffen voor de afgevloeide havenarbeiders daarover rept Caribbean shipping geen woord. Wel wordt uitvoerig de lof gezongen over de revolutionaire manier waarop de haven van karakter is gewijzigd.

Caribbean shipping association is het officiele orgaan van de Caribbean shipping association en verschijnt viermaal per jaar. In het [illegible] wordt onder meer [illegible] aandacht aan de [illegible] getroffen heeft [illegible].

Vlooienmarkt te Brazil

BRAZIL — In Colegio Cristo Rey, te Brazil, wordt zondag vanaf tien uur een vlooienmarkt gehouden. Naast de verkoop van diverse artikelen zullen andere activiteiten, zoals poppenkast, films, lintendans, grabbelton worden georganiseerd.

Truffaut film bij Filmliga

ORANJESTAD — De filmliga Aruba vertoont morgenavond in Cas di cultura de Franse film "Jules et Jim". Deze zwart/wit film van Francois Truffaut werd in 1961 in Frankrijk gemaakt. De akteurs zijn onder andere: Jeanne Moreau, Oscar Werner en Henri Serre. Het programma begint donderdagavond half negen met het Polygoon nieuws.

Oprichting SN-carnavalscomite

SAN NICOLAS — De task force San Nicolas organiseert voor vanavond weer een vergadering voor de vorming van een carnavalscomite voor San Nicolas. Op eerder gehouden vergaderingen is men er niet in geslaagd dit comite te vormen. De vergadering begint om half negen in de vergaderzaal van het Lago Sportpark. Eenieder die betrokken is bij de carnavalsviering in San Nicolas, wordt op deze vergadering verwacht.

Sociaal cultureel werker voor Brazil

ORANJESTAD — De organisatie voor stimulering van buurtcentra op Aruba, Osticeba, heeft onlangs een nieuwe sociaal/culturele werker in dienst genomen. Dit is mevrouw Ingrid Albertus, die gaat werken voor het Centro di Barrio Brazil, dat onlangs officieel de deuren opende.

De Osticeba-cursus over voeding verloopt momenteel zeer geslaagd voor 21 cursisten van Centro di barrio Playa Pabao. Gedurende deze maand zal Osticeba in de verschillende wijken lezingen houden met als onderwerp "Kind en spel".

Van den Broek: Nicaragua niet verder isoleren

DEN HAAG — De Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Van den Broek, vindt dat Nederland niet moet meewerken aan een verdere internationale isolering van het Sandinistische bewind in Nicaragua. Hij heeft kritiek op de wijze waarop de Verenigde Staten via het buurland Honduras druk uitoefenen op het regime in Nicaragua. Van den Broek zei dit bij de voortzetting van het debat in de Tweede Kamer over zijn bezoek aan Midden-Amerika.

De bewindsman meent dat het besluit van de Verenigde Staten om de suikerimport uit Nicaragua drastisch te verminderen geen gunstige zaak is. Hij zal proberen te bereiken dat er in Europees verband bij de Verenigde Staten op aangedrongen wordt om een einde te maken aan die suiker-boycot. Overigens legde Van den Broek er de nadruk op dat hij het onjuist vindt om alle ongewenste situaties die zich in Middenamerika voordoen op rekening van de VS te schrijven.

Nog dit jaar mediabeleid in Suriname

AMSTERDAM — Nog dit jaar zal er in Suriname een mediabeleid van de grond komen. Momenteel wordt er in de kringen van de machthebbers aldaar druk gediscussieerd over hoe zo'n beleid er zal moeten uitzien. Hoeveel kranten zullen er komen, keren oude kranten die rond de dramatische decembergebeurtenissen in Paramaribo het afgelopen jaar zijn verdwenen, weer terug en in wiens bezit zullen die bladen komen? Dat zijn enkele elementen uit de discussie in de top van het bewind in Suriname, aldus Waldi Breedveld, voorzitter van de Liga van Surinaamse Patriotten, die goede relaties onderhoudt met het regime in Paramaribo, op een persconferentie in Amsterdam. Het ligt, zo weet Breedveld uit goede bron in Suriname te vertellen, in de bedoeling een eigen net van correspondenten op de bouwen voor de nieuwsziening uit het buitenland. Ook zal gebruik worden gemaakt van het nieuws van persbureaus in het buitenland, voor zover die op één lijn zitten met Paramaribo.

WILLEMSTAD — Het congres op Sint Maarten over het particulier initiatief is een succes geworden, zo meldt het SM-weekblad Clarion. Er namen 135 mensen deel aan de twee dagen durende bijeenkomst, welke geopend werd door gezaghebber mr ing Ralph Richardson. Het idee voor dit congres kwam van Cede Antiyas.

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — De voorzitter van de Argentijnse atoomcommissie vice-admiraal Carlos Castro Madero heeft met klem ontkend dat zijn land nucleair materiaal gaat verkopen aan Libie. Hij erkende dat Libische funcionarissen eerder dit jaar de atoomreactoren van Argentinie hadden bezocht en hun belangstelling hadden uitgesproken voor een binationaal samenwerkingsverband op dit gebied. Er is nog niets concreets uit voortgekomen aldus de vice admiraal. Argentinie heeft twee atoomreactoren in gebruik.

WASHINGTON/SANTIAGO — Amerikaanse functionarissen die niet met name genoemd willen worden achten de mogelijkheid niet uitgesloten dat er een militair verbond is aangegaan tussen Engeland en Chili om voorbereid te zijn op eventualiteiten in het zuiden van de Atlantische Oceaan. Er zou gedacht worden aan een Britse basis in de Chileense stad Punta Arenas. Dit is voor de Britten van belang in verband met de Malvinas/Falkland eilanden en voor Chili omdat Argentinie aanspraken maakt op eilanden in het Beagles kanaal, waarover Chili en Argentinie al jarenlang bekvechten. De zaak is in bemiddeling bij de paus.

CARACAS — De autofabrieken Mack en Jeep in Venezuela hebben hun activiteiten teruggeschroefd in verband met de moeilijke economische toestand in dit land. De gedeeltelijke sluiting van deze fabrieken volgt op die van andere multinationals zoals General Motors, General Electric enz, waarmee het probleem van de werkloosheid slechts vergroot wordt. Van Mack ging de verkoop niet minder dan 80% achteruit.

LIMA — In het kader van de anti-guerrilla actie van het leger en de politie in Peru werden blokkades opgericht op de wegen. Bij een dergelijke actie onlangs werden niet minder dan 500 mensen aangehouden voor verder verhoor. De noodtoestand stelt politie en leger in staat om dergelijke arrestaties te verrichten zonder dat er dagvaardingen of arrestatiebevelen zijn.

LIMA — De burgemeester van Limeno de Lince in Peru is van zijn taak ontheven wegens fraude met een partij van veertig zakken suiker, zo is officieel verklaard. De man werd onmiddellijk gevangen genomen.

CARACAS — Amerika pretendeert in Nicaragua dezelfde remedie toe te passen welke het land in El Salvador veroordeelt, namelijk steun geven aan gewapende oppositie, in dit geval aan de contra's tegen de Sandinisten. Zo verklaarde expresident Carlos Andres Perez van Venezuela. Hij ontkende dat de communistische invloed de oorzaak van de ellende in Midden Amerika is.

HAVANA — Cuba geeft zijn onvoorwaardelijke steun aan de pogingen van de Contadoragroep om vrede te bereiken in Midden Amerika. Dit heeft vice-president Carlos Rafael Rodriguez van Cuba verklaard. Maar, voegde hij er onmiddellijk aan toe: Cuba is tegen het opzetten van een multinationale vredesmacht door de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS), waarom gevraagd was door Costa Rica.

GUATEMALASTAD — Guatemala heeft de "eenzijdig afgekondigde" onafhankelijkheid van Belize niet erkend en zal deze ook niet erkennen. Dit zal pas gebeuren als er een regeling is getroffen voor de afbakening van de grenzen. Guatemala heeft dit voor de VN verklaard naar aanleiding van het bezoek van de premier van Belize George Price aan het VN-hoofdkantoor in New York, Guatemala zegt rechten te hebben op een groot gedeelte van het grondgebied van Belize. In verband daarmee zijn er nog steeds Britse troepen gelegerd in Belize.

ASUNCION — De Amerikaanse regering heeft zijn bezorgdheid geuit over de recente arrestaties in Paraguay en de aantasting van de persvrijheid in dit land. Onlangs werden dertig arrestaties verricht, terwijl aan de verspreiding van het onafhankelijke dagblad ABC color moeilijkheden in de weg worden gelegd. Paraguay is al meer dan een kwart eeuw in handen van de dictator generaal Alfredo Stroessner.

BOGOTA — De Euro/Amerikaanse radio omroep CREA in Colombia gaat beginnen met een dagelijks informatief programma, waaraan meewerken radiozenders uit Spanje, West Duitsland en Latijns Amerika. Doel is meer objectieve voorlichting tussen Europa en Latijns Amerika. Van Latijns Amerika werken zenders mee uit Mexico, Argentinie, Colombia en Ecuador, terwijl bij Crea ook nog zijn aangesloten zenders uit Puerto Rico, Dominicaanse Republiek, Paraguay, Bolivia en Venezuela.

BUENOS AIRES — Er komt geen oorlog tussen Argentinie en Chili, zo heeft de Chileense ambassadeur in Argentinie Jara Reyes verklaard. De troepenbewegingen in het uiterste zuiden van beide landen zijn slechts van routine-aard. De verhouding met Engeland noemde hij verder ook normaal. Maar hij ontkende dat Chili gastvrijheid verleent aan Britse troepen.

AMSTERDAM — Aan het slot van de bijeenkomst van het Internationale persinstituut (IPI) in Amsterdam zijn de regeringen van vier Latijnsamerikaanse landen met name genoemd wegens de onderdrukking van de persvrijheid. Dit gebeurt volgens het IPI in Argentinie, Brazilie, Nicaragua en Uruguay. Verder gold eenzelfde veroordeling de regeringen van Zuid Afrika, Turkije en Marokko.

LA PAZ — Zonder deelname van het leger kan de democratie na twee decennia van militair bewind niet van de vloer komen, zo heeft vice president Jaime Paz Zamora van Bolivia verklaard in een toespraak tot de leiding van de militaire academie. Volgens waarnemers is dit een heel andere zienswijze dan die welke verkondigd werd toen president Siles Zuazo aan het bewind kwam als president. Overigens lopen niet altijd de visies van de president en de vice president parallel.

CARTAGENA — De kanseliers en of hun vervangers van 24 Latijnsamerikaanse landen hebben aan het slot van hun vergadering in Cartagena bij het 450 jarig bestaan van deze Colombiaanse stad, een oproep doen uitgaan tot dialoog om daarmee de dreiging van een oorlog uit de weg te ruimen. De bijeenkomst werd ook bijgewoond door afgevaardigden van de VS en Canada.

Ingezonden

Sursum corda

HET IS MIJN gewoonte niet via een ingezonden stuk te reageren op redactionele commentaren. Echter wil ik wel een uitzondering maken t.a.v. Uw commentaar in de editie van 4 juni, onder de titel: "Schetsvertoning B.C.".

Vanwege een nijpend tekort aan vrije tijd zie ik mij genoodzaakt te volstaan met enkele simpele opmerkingen i.p.v. een analytische beantwoording van de opgesomde beschuldigingen, insinuaties, ongenuanceerde informatie en slagen onder de gordel. En om U reeds bij het begin gerust te stellen, wil ik openhartig en eerlijk zijn zoals ik het ook gedaan heb op vrijdag 27 mei. Ik heb mijn brede rug onder de zware last gezet en als eerst-verantwoordelijke mijn excuses aangeboden. De zeer pijnlijke ervaring dat ik die voormiddag ervoer, werd vele malen intensiever gevoeld bij het lezen van Uw hysterisch commentaar.

Aan het einde van de ceremonie heerste een voor deze gelegenheid typische vrolijke beschaafde stemming. Een van de prijswinnaars gaf zonder aarzeling toe, dat de woorden van de gedeputeerde van cultuur aan hen gewijd "hem volledig hadden ontwapend". Jammer toch, dat de blijde en sfeervolle afloop van de prijsuitreiking voor Uw penneveer niet de moeite waard was. Het moet echter hier met nadruk gesteld worden dat de bestuurder/politicus als nummer één verantwoordelijk blijft ook voor de foutieve daden van zijn ondergeschikten en zelfs ook voor "de schoen die hem niet past".

Jammer dat eerlijke informatie aan de scribent van het commentaar of oneerlijke interpretatie van de scribent een publieke ontluistering van de Cola Debrotprijs heeft gewaagd. Ging het bij de schrijver en zijn informant erom het beschermen van de hoge ereplaats van de Cola Debrotprijs of ging het erom de bestuurder/politicus een flink pak slaag te geven? De felle bewoordingen geuit zoals: schandalig, banaal, aanfluiting, schertsvertoning, wrange smaak enz. wijzen overduidelijk in de richting van het laatste. Hoe oneerlijk is de schrijver als hij stelt: "Vervolgens werd de laconieke opmerking geplaatst door Ged. Winston Lourens van Cultuur.....". Een iedere eerlijke aanwezige zal deze opmerking verwerpen! Over de zin: "Er ontspon een discussie over eventuele verzending per post..... en een uitreiking als ware het echt, "is niet alleen halfwaar maar ook glibberig.

Als klap-op-de-vuurpijl komt dan: "Het is te betwijfelen of Ged. Lourens als eerst-verantwoordelijke even slordig te werk zou zijn gegaan als de uitreiking had plaats gevonden vóór de laatste raadsverkiezingen. Het antwoord ligt voor de hand: nee". Welnu. Reeds bij drie eerdere prijsuitreikingen heb ik de smaak mogen proeven van een goede organisatie. Deze keer ontstond zonder mijn medeweten "kortsluiting" welke ik pas direct vóór de aanvang van de ceremonie vernam. Mensen die veel werk verzetten maken ook fouten. Desondanks blijf ik delegeren en de maatregelen om herhaling te voorkomen zijn getroffen. De hierboven aangehaalde beschuldigende zin past niet in een Amigoe-commentaar maar veeleer in een pamflet bestemd voor de strijd in de campagne. In een bokspartij zou zulk een aanval gediskwalificeerd worden als: "Hit below the belt". Sonia en Boeli weten dat er fouten zijn gemaakt. Zij weten ook hoe die fouten zijn geincasseerd en gecorrigeerd

"Kritika i Zundra ta dos kos distinto". Sursum Corda!!

WINSTON LOURENS

NASCHRIFT REDACTIE: Bij vervelende situaties de schuld afschuiven op een ondergeschikte die niet anders dan met toestemming van dezelfde bestuurder verklaringen daaromtrent aan de buitenwereld mag afleggen; hoe jammer nou. Als alles daarentegen wél in kannen en kruiken was geweest duikt de welhaast retorische vraag op: had de eilandsbestuurder dan diezelfde ondergeschikte een pluimpje gegeven of zichzelf op de voorgrond geplaatst om zijn eigen public relations op te poetsen?

Overigens, gezien de uitstekende pasvorm moet de schoen u toch als gegoten passen.

Rechtzetting

WILLEMSTAD — In het artikel over het PBO en de problemen die het momenteel ondervindt met stageplaatsen is per abuis vermeld dat Boeis Augusta informatie over het PBO aan de Amigoe gaf. De juiste naam had moeten zijn Tyron Augusta, die wél aan het PBO verbonden is.



Een aantal jonge BRUIDJES is in India levend verbrand door aangetrouwde families, die boos waren over de geringe bruidschat die de pasgetrouwde vrouwen hadden meegenomen. Een aantal bruidjes werd toen met gasoline overgoten en in brand gestoken. Andere nieuwuitgehuwelijkten werden zo bang dat ze zichzelf in brand staken. Na telling, bleken er in totaal zestien jonge bruidjes dood te zijn. De politie verrichtte tal van arrestaties. Ofschoon het meebrengen en aanvaarden van een bruidschat in India bij wet is verboden, wordt daar toch sterk de hand mee gelicht en eisen wederzijdse ouders een behoorlijke inbreng. Het vorig jaar stierven alleen in de hoofdstad New Delhi 260 bruidjes door verbranding, omdat hun meegenomen bruidschat als te gering werd aangemerkt.

★★★

JEB STUART MAGRUDER, één van de veroordeelden in de Watergate-affaire, is dominee geworden. Hij fungeerde reeds enige tijd als assistent-predikant van een Presbyteriaanse gemeente. Tijdens het Watergate-proces had de nu 48-jarige Magruder gezegd tot de illegale politieke praktijk te zijn gekomen, omdat hij zijn "ethische kompas" was kwijtgeraakt. Hij heeft dat nu kennelijk hervonden.

★★★

En daar verscheen ze in de rechtszaal: GIULIA BERELLI, 30 jaar oud, één van



de meest gevreesde terroristen van Italie. Uit veiligheidsoverwegingen werd ze in een stalen kooi geplaatst in het gerechtsgebouw. Maar ze is nu al enige maanden zwanger. Onmogelijk voor iemand, die al anderhalf jaar in een eenzame cel zit opgesloten. Onderzoek wees uit, dat ze alleen zwanger kon zijn geraakt tijdens een vorig proces, toen een groot aantal terroristen van "Prima Linea" ook al voor moesten, en allen toen eveneens in een grote kooi werden geplaatst. Het was daarin zo stampvol, dat ze gemakkelijk gemeenschap heeft kunnen hebben zonder dat "buitenstaanders" in de zaal daar iets van merkten, zo zeggen de autoriteiten.

★★★

Pas nu is bekend geworden, dat DR. G. GAIKHORST de vorige week in Nijmegen, Nederland, is overleden. Hij was ruim tien jaar pathaloog-anatoom en hoofd van het landslaboratorium op Aruba. Enige jaren geleden keerde hij naar Nederland terug. Gedurende zijn Arubaanse tijd was hij ook actief in de Aruba Camera Club.

★★★

Oud-premier VAN AGT van Nederland is vanaf volgende week donderdag ook geen lid



meer van de Tweede Kamer. Op die dag wordt hij commissaris van de koningin in Noord-Brabant. In zijn ontslagbrief aan Kamervoorzitter Dolman beschrijft Van Agt zich ervan bewust te zijn, dat hij "niet heeft kunnen boeien noch vermoeien" en nu weer "in de luwte" terugtreedt.

★★★

De in Londen zetelende Internationale Organisatie voor de Scheepvaart heeft gewaarschuwd voor een steeds grotere onveiligheid op zee. In steeds grotere mate treden PIRATEN op en beroven schepen van hun ladingen en bemanningen van hun bezittingen. De piraterij is vooral toegenomen voor de west-kust van Afrika, nabij Singapore en in de Indische Oceaan. Gedurende de laatste 27 maanden werden 194 gevallen van zee-piraterij geregistreerd.

★★★

ZUSTER ANGE ze is er niet meer, maar ze zal niet gemakkelijk worden vergeten. In 1927 trad ze in bij de Zusters van Roosendal en in 1931 kwam ze naar Curaçao. De in Engeland geboren zuster werkte in het vroeger vermaarde pensionaat, maar ook in het gewone onderwijs. Tal van jonge meisjes heeft ze voorbereid op het leven in de maatschappij. Dan waren er nog haar "bijzondere vrienden", zoals ze die noemde, de jongemannen die bij haar om hulp en raad aanklopten als ze uit de gevangenis kwamen. "Ze zijn zo goed", zei ze altijd lachend. Mgr. Ellis prees haar verdiensten bij de feestelijke misviering, waarna de 86 jaar oud geworden zuster Ange ter ruste werd gelegd op het klooster-kerkhof van Habaai.

Muur containerhaven van 60 tons-blokken

WILLEMSTAD — Komend najaar moet de eerste honderd meter kademuur voor de Curacaose containerhaven worden opgeleverd. De Kombinatie Containerhaven Curacao (KCC) hoopt in de tweede helft van 1984 klaar te komen met dit karwei. Zo blijkt uit een uitvoerig artikel in het personeelsblad van Boskalis Westminster bv.

Deze onderneming is betrokken bij de bouw van de kademuur in de combinatie met ABC construction & engineering, Betonbouw en Bouwmaatschappij Curacao. Hun opdracht is een kademuur van 550 meter te bouwen, waarbij het baggergedeelte door derden wordt uitgevoerd. De kademuur wordt opgebouwd met betonblokken. Er moeten 1681 massief betonnen blokken worden gefabriceerd van 7,5 meter lang, 1.8 meter breed en 2,5 tot 3 meter hoog met een gemiddeld gewicht van ongeveer zestig ton. De opzet is zo, dat men met eenvoudige aanpassingen in totaal zo'n veertig verschillende blok typen kan bouwen.

De kademuur wordt 14,50 meter hoog en 550 meter lang en is op het water-niveau vijf meter breed. Het zijn blokken welke in elkaar grijpen (inlocking type). Er zullen vijf tot zes lagen op elkaar geplaatst worden. Over de bovenkant komt een betonnen afdekplaat (coping) waarin de railbaan komt evenals andere voorzieningen zoals bolders en tenders voor het afmeren van schepen.

Bij dit werk maakt men gebruik van twee portaalkranen, een 80 tons kraan en 10 tons kraan voor het verplaatsen van de bekistingen en voor het storten van het beton. Boven de insteekhaven is een 80 tons portaalkraan aangebracht. Daarnaast is er nog een drijvende bok welke de blokken vervoert. Er moeten ook nog 213 palen, varierend van 12 tot 20 meter de grond in. Voor het project heeft men zo'n 42.500 kubieke meter ongewapend beton nodig, 5300 kubieke meter gewapend beton, 320 ton betonijzer 27 kubieke meter azobe hout voor het remmingwerk.

Voor het opvullen van de ruimte tussen de kademuur en het vaste land moet ongeveer 280.000 kubieke meter grond met vrachtwagens worden aangevoerd. Tot zover enige gegevens uit het personeelsblad van Boskalis. Bij het artikel zijn de nodige fotos ter illustratie opgenomen.

Voorverkiezing Miss Teenage

WILLEMSTAD — In Coney Island Square Garden worden zaterdag de zestien finalisten voor de verkiezing van Miss Teenage Curaçao gekozen, uit de 29 deelnemende kandidaten. De verkiezing van Miss Teenage Curaçao zelf is gepland op 9 juli.

De voorverkiezing begint zaterdagavond om acht uur, met dj Hermanito Narvaez als ceremoniemeester. Kaarten zijn tegen betaling van 7.50 verkrijgbaar bij boekhandels Salas, Van Dorp/Eddine Otrabanda, botica Brievengat en Santa Maria, boekhandel Mensing Punda en bij de deelnemende kandidaten.

Vereniging Bedrijfsleven Curacao:

Gedeputeerde Hueck enige in opvatting over toerisme

WILLEMSTAD — Terwijl diverse personen en instanties die wel kennis van zaken hebben, nadruk leggen op de noodzaak van een gedeputeerde van toerisme, ziet de tegenwoordige gedeputeerde daar kennelijk de noodzaak niet van in, aldus een reactie van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao.

Volgens de VBC is het alarmerend dat de gedeputeerde belast met toerisme op zodanige wijze reageert op het pleidooi voor een afzonderlijke portefeuille voor toerisme. Aangehaald worden rapporten van "wel terzake deskundige instanties" als de Caribbean Tourism Research Center (CTRC), Incatur, en de Curaçao Hotel Association, alsmede het rapport Toerisme nu of Nooit "dat op verzoek van de vorige gedeputeerde van toerisme is opgesteld.

Als gedeputeerde Hueck bovenstaande rapporten beter zou lezen dan zou hij, volgens de VBC, merken dat er voldoende te doen is om 24 uur per dag te vullen en niet slechts de twee uur die hij ervoor nodig denkt te hebben. Het is maar gelukkig, aldus de VBC, dat de huidige gedeputeerde van toerisme de enige is die deze opvatting heeft en dat de andere politici wel de noodzaak inzien van een meer planmatige en professionele aanpak van ons toerisme.

Een gecoordineerde aanpak van het toerisme is een noodzakelijke voorwaarde voor het herstel en de bevordering van het Curaçaose toerisme, stelt de VBC en deze aanpak vraagt dan ook de medewerking van een gemotiveerde en dynamische gedeputeerde die zich volledig kan richten op het toerisme. Er kan echter geen hoop op herstel zijn wanneer bij de verdeling van de taken in het nieuwe Bestuurscollege niet nadrukkelijk de "right man on the right place" wordt gezet, aldus een bericht van de VBC.

Voorbereiding Antoniusfeest in Soto

WILLEMSTAD — Ter voorbereiding op het parochiefeest van Soto, Sint Antonius op 13 juni, is inmiddels al de novene begonnen. Elke avond om zeven uur is er misviering met novenegebed. Vrijdag begint het triduum. Dan verzorgt pastoor Humphrey Paulino O.P. de preek, zaterdagavond gebeurt dit door pastoor dr Rudy Josepa O.P. en zondag door pater Piet Mackenbach O.P. Op 13 juni is er om zeven uur 's avonds de feestmis, waarin de bisschop van Willemstad mgr Wim Ellis voorgaat. Tijdens de mis is er processie met het Antoniusbeeld. Zo blijkt uit het programma dat in het weekblad La Union is verschenen.

Expositie van Gerald Pinedo

WILLEMSTAD — In het Curaçaose museum wordt zaterdag 11 juni een expositie geopend van de Curaçaose schilder Gerald Pinedo. De opening is om half negen 's avonds. De expositie wordt mogelijk gemaakt door samenwerking van de sectie Kultuur van de dienst Onderwijs en Kultuur van Curaçao.

Lionel Koeiman un speransa grandi pa futuro

Atletismo ta dunando muestra di progreso

WILLEMSTAD — Djabierne ultimo federashon di atletismo di Korsou a organisa otro programa den stadion di Rif. E enkuentronan di djabierne a demonstra klaramente ku atletismo tin su mes publiko i ku e deporte ta subiendo na popularidat. Apesar di tur e otro eventonan ku tabatin riba e dia enkuestion, alrededor di tresshen persona a hanya kaminda pa stadion di Rif, kaminda nan por a gosa tambe di un bon espektakulo.

Atrobe e publiko por a mira e hoben Lionel Koeiman di 23 aña di edat - kende por sierto dos siman pasa a establese un rekòrt lokal nobo riba e distansia di 400 meter - forsa henter un serie di koredó na marka un tempu bou di 50 sekonde. Pa kolmo e propio Lionel Koeiman despues ta iguala e rekòrt Antiyano riba 200 meter. Remarkabel ta ku ambos rekòrt ta data di basta aña pasa. Esun riba 400 meter tabata den man di Magno "Yankee" Koeiman, ku un tempu di 49.60 i establese sigur un kuater aña pasa. Esun riba 200 meter tabata den poder di Siegfried Merced i si nos no ta ekiboka esaki tambe a wordu establese durante añanan '76, '77.

Lionel Koeiman en todo kaso ta konvirtiendo su mes den e atleta mas destaka di ultimo tempu riba eventonan di pista. E resultadonan kompletu di djabierne, por sierto un kantidat basta grandi, ta komo sigiente:

1500 METER KAB. 14—16 aña:
1. Sheridon Sebelon—4min.55.41 sek—Soemboe; 2. Elvis Ortela—5min.15.92 sek—Soemboe; 3. Rignaldo Williams—6min.21.95 sek—Exc.

1500 METER KAB. 17 PA 19 aña:
1. Herbert Meriaan—4min.24.10 sek—Oly; 2. Robert Meriaan—4min.24.13 sek—Oly; 3. Eswin Leito—4min.29.76 sek—Oly.

800 METER KAB. 17—19 aña:
1. Robert Meriaan—2min.03.28 sek—Oly; 2. Herbert Meriaan—2min.03.32 sek—Oly; 3. Eswin Leito—2min.08.90 sek—Oly.

600 METER DAMAS 10 PA 13 aña:
1. Lisette Halmeyer—2min.13.28 sek—Lus; 2. Shulaica Morales—2min.14.84 sek-Exc. 3. Fabiela Sebelon—2min.19.59 sek—Soemboe.

600 METER KAB. 10 PA 13 aña:
1. Hypolito Minguel—1min.48.62 sek—Lag; 2. Ali Walle—1min.48.85 sek—Exc; 3. Marshall Pieter—1min.53.59 sek—Lag.

400 METER DAMAS 14 aña i mas:
1. Carinne Martina—1min.00.93 sek—Exc; 2. Jolanda van Eyma—1min.02.85 sek—Exc; 3. Vishita Benschop—1min.05.85 sek—Exc.

400 METER KAB. 14—16 aña:
1. Sheldon Cristiaan—59.08sek—Exc; 2. Ingemar Sluis—59.68 sek—Lag; 3. Giovanni Regales—1min.01.89 sek—Exc.

400 METER KAB. 17—19 aña:
1. Alrick Navarro—51.80 sek—Oly; 2. Robert Raap—53.79 sek—Exc; 3. Sidney Sluis—55.32 sek—Oly.

400 METER KAB. 20 aña i mas:
1. Lionel Koeiman—49.12 sek—Oly. (28-05-83—49.07 sek record nobo); 2. Ruthsel Martina—49.46 sek—Oly; 3. Cedric Nahr—49.93 sek—Exc.

200 METER DAMAS 17 aña i mas:
1. Wigna Girigorie—27.09 sek—Oly; 2. Shirley Braafhart—28.39 sek—Exc.; 3. Soraima Martha—28.67 sek—Exc.

200 METER KAB. 14—16 aña:
1. Sidney Sluis—24.88 sek—Oly; 2. Anthony Carolina—26.21 sek—Exc; 3. Etienne de La Cruz—26.52 sek—Lag.

200 METER KAB. 17—19 aña:
1. Julien Thode—22.88 sek—Spas; 2. Alrick Navarro—23.68 sek—Oly; 3. Francis Martien—24.76 sek—Exc.

200 METER KAB. 20 aña i mas:
1. Lionel Koeiman—21.99 sek—Oly (Record iguala di Antillas); 2. Magno Koeiman— 22.00 sek—Spas; 3. Alvin Reiter—22.70 sek—Oly.

100 METER DAMAS 14—16 aña:
1. Soraima Martha—12.61 sek—Exc; 2. Barbara Francisca—13.31 sek—Oly; 3. Wilma Felicia—14.42 sek—Exc.

100 METER DAMAS 17 aña i mas:
1. Shirley Braafhart—12.60 sek—Exc; 2. Wigna Girigorie—12.61 sek—Oly; 3. Ruthseline Martina—13.51 sek—Oly.

100 METER KAB. 14—16 aña:
1. Anthony Carolina—12.03 sek—Exc; 2. Etienne de La Cruz—12.16 sek—Lag; 3. S. Chong—13.09 sek—Animo.

100 METER KAB. 17—19 aña:
1. Julien Thode—10.67 sek—Spas; 2. Ottmar Wyatt—10.68 sek—Oly; 3. Francis Martien—10.84 sek—Exc.

100 METER KAB. 20 aña i mas:
1. Magno Koeiman—10.42 sek—Spas; 2. Alvin Reiter—10.52 sek —Oly; 3. Sigfried Regales—10.55 sek—Spas.

BULAMENTU LEU DAMAS 10—13 aña:
1. Shulaica Morales—3.44 meter—Exc; 2. Nuxaira St. Jago—3.41 meter—Exc:; 3. Fabiela Sebelon—2.85 meter—Soemboe.

BULAMENTU LEU KAB. 10—13 aña:
1. Hipolito Minguel—4.43 meter—Lag; 2. Ashley Martina—4.15 meter—Exc; 3. Marshall Pieter—4.08 meter—Lag.

BULAMENTU LEU DAMAS 14—16 aña:
1. Jolanda van Eyma—4.33 meter—Exc; 2. Soraima Martha—4.13 meter—Exc.; 3. Natasha Marxelia—4.05 meter—Lag.

BULAMENTU LEU DAMAS 17 aña i mas:
1. Wigna Girigorie—4.63 meter—Oly; 2. Shirley Braafhart—4.29 meter—Exc; 3. Ruthselin Martina—4.10 meter—Oly.

BULAMENTU LEU KAB. 14 pa 16 aña:
1. Sheldon Cristiaan—4.98 meter—Exc; 2. Sidney Sluis—4.91 Oly; 3. Anthony Carolina—4.87 meter—Exc.

BULAMENTU LEU KAB. 17 aña i mas:
1. Ottmar Wyatt—5.65 meter—Oly; 2. Quentin Martina—5.37 meter Exc; 3. Rogelio Montero—5.28 meter—Exc.

TIRAMENTU DI DISKO DAMAS 14—16 aña:
1. Noehette Bolijn—30.15 meter—Lag; 2. Barbara Francisca—21.25 meter—Oly.

TIRAMENTU DI DISKO DAMAS 17 aña i mas:
1. Yvette Rojer—25.18 meter—Exc; 2. Solange Cornelio—22.08 meter—Exc; 3. Ruthsella Stroop—19.60 meter—Lag.

DISKO KAB. 17 aña i mas:
1. Tyronne Minguel—37.25 meter—Oly (2Kg); 2. Earling Martina—35.78 meter—Exc (2Kg); 3. Atillio Louisa—32.56 meter—Exc (1.5Kg).

TIRAMENTU BALA DI HERU DAMAS 10—13 aña:
1. Nuxaira St. Jago—5.86 meter—Exc; 2. Shariela Sebelon—5.48 meter—Soemboe; 3. Jennefer Blancheville—4.89 meter—Exc.

TIRAMENTU BALA DI HERU KAB 10 PA 13 aña:
1. Hipolito Minguel—11.23 meter—Lag; 2. Ashley Martina—8.79 meter—Exc; 3. Aldrin Leito—8.26 meter—Exc.

TIRAMENTU DI BALA DI HERU DAMAS 14 aña i mas:
1. Edline Sluis—8.71 meter—Lag; 2. Solange Cornelio—8.44 meter—Exc; 3. Yvette Rojer—8.12 meter—Exc.

PUSHAMENTU BALA DI HERU KAB. 17 aña i mas:
1. Raymond Isenia—11.56 meter—Lus; 2. Atilio Louisa—10.70 meter—Exc-6kg; 3. Ludwig Reiter—7.42 meter—Oly.; 1. Tyronne Minguel—12.30 meter—Oly; 2. Earling Martina—11.50 meter—Exc.

TIRAMENTU DI SPEER DAMAS 17 aña i mas:
1. Solange Cornelio—29.06 meter—Exc; 2. Yvette Rojer—26.86 meter—Exc; 3. Norinne Stroop—23.06 meter—Lag.

TIRAMENTU DI SPEER KAB. 17 aña i mas:
1. Paul Tu Jee Hut—54.04 meter—Oly; 2. Sandy Brigitha—42.25 meter—Exc; 3. Atilio Louisa—37.18 meter—Exc.

PROKSIMO EVENTO

E proksimo evento ta pendiente pa tuma luga djabierne awor, valido pa selekshon Antiyano i patrosina pa Koninkrijk Sport Liga. Huntu ku e eventonan valido pa e Weganan di Reino, lo tin e otro sigiente numeronan: 600 meter pa kabayero di 10 pa 13 aña, 60 meter pa veterano, 100 i 400 meter i tiramentu di disko pa kabayero di 20 aña i mas. Por ultimo un kareda di relevo pa ekipo riba 4x100 meter.

Inskripshon pa veterano ta habri te ku mayan djahuebs anochi 8'or na tel. 671457 serka señor Erwin Martis. Manera kustumber lo tin transport ta sali for di tereno di Lagun pa 6'or di atardi pasa via Cabaje, Barber, Soemboe, Helena Bar, Willy's Liquor Store, Paradise i sigi pa stadion di Rif.
For di dilanti di misa di Fuik tambe lo tin un konvoi ta sali pa 6'or di atardi pasa via SDK sigi rumbo pa stadion. E programa mes ta pendiente pa kuminsa mitar di ocho en punto.
Un suplika ta bai na tur hurado pa ta mas tarda 7'or den Stadion.

Zo vader zo zoon

ATLANTIC CITY — Zo vader, zo zoon. Bijna tien jaar nadat zijn vader de Brit Joe Bugner in een zwaargewicht-gevecht versloeg, heeft Marvis Frazier hetzelfde gedaan. De 20-jarige zoon van ex-wereldkampioen Joe Frazier stond zaterdag in Atlantic City tegenover de man, die destijds met ruim verschil op punten van zijn vader verloor. Ook tegen de 20-jarige Marvis Frazier kreeg de 33-jarige Bugner weinig kansen. Voor Bugner was het zijn tweede verliespartij van de vijf wedstrijden na zijn terugkeer in de ring vorig jaar. Frazier bleef voor de tiende achtereenvolgende keer ongeslagen, en verdiende gecoached door zijn vader- ruim 250.000 gulden met deze zege.

Zuidamerikaans voetbal in grote financiële problemen

RIO DE JANEIRO — Het Zuidamerikaanse beroepsvoetbal, door het behalen van zes wereldtitels nog vaak als het beste beschouwd, wordt bedreigt door een financiele ineenstorting. In een continent met hoge buitenlandse schulden, enorme geldontwaarding en werkloosheid laten de oorzaken zich raden. Een oplossing voor de crisis is in ieder geval niet in zicht. De geldnood heeft inmiddels ook de kwaliteit van het voetbal aangetast. Als direct gevolg van de ellende is Latijns-Amerika een exporteur geworden van talent. De vergoedingssommen moeten de lege kassen vullen en de financiele ondergang afwenden. Een onderzoek in landen als Chili, Peru, Paraguay en zelfs Brazilie, Argentinie en Uruguay leerde, dat veel clubs hun verplichtingen tegenover honderden beroepsvoetballers niet meer konden nakomen. Om in het onderhoud te voorzien moesten verscheidene spelers een bijbaantje nemen als verkoper, taxichauffeur of pompbediende.

Zelfs legendarische verenigingen als Botafogo in Rio de Janeiro en Boca Juniors in Buenos Aires leven met schulden van miljoenen guldens.

Bedragen, die door de geringe koopkracht in Zuid-Amerika nog zwaarder wegen dan in Europa. De enige uitzondering in deze sombere situatie is Colombia. Daar vloeien nog grote bedragen naar de clubs toe uit onduidelijke bronnen. De Colombianen noemen de geldschieters ironisch de "vooruitstrevende klasse" Geruchten, dat de sponsors hun kapitalen verdienen met de cocainehandel, willen echter maar niet verstommen.

Het meest problematisch lijkt de situatie in Uruguay, dat door het winnen van twee wereldkampioenschappen eens een grote voetbalnatie was. Verscheidene clubs uit de eerste en tweede divisie moesten hun werknemers maandenlang op het geld laten wachten. Meer dan 120 voetballers mochten vrijelijk naar een andere vereniging uitzien. Voor velen betekende het evenwel het einde van de loopbaan. De mogelijkheden om een nieuwe club te vinden, zijn namelijk uiterst beperkt.

West Duitsland verslaat Joego-Slavie

LUXEMBURG — Het Westduitse voetbalelftal heeft dinsdagavond in Luxemburg de wedstrijd ter gelegenheid van het 75-jarige bestaan van de Luxemburgse voetbalbond tegen Joegoslavie met 4-2 (2-0) gewonnen. De 10.000 toeschouwers zagen West-Duitsland door Meier (13 en 20) een voorsprong van 2-0 nemen. Na rust daalde het peil van de vriendschappelijke wedstrijd snel, maar het verschil van twee doelpunten bleef gehandhaafd. Uitblinker Schuster (79.) en Rummenigge (87.) scoorden nog voor West-Duitsland, Jesic (62.) en Miljanovic (80.) maakten de doelpunten voor Joegoslavie.



MIAMI – Archieffoto van tennisster Jimmy Connors en zijn echtgenote Patti, die een eis tot echtscheiding heeft ingediend. Volgens Patti is het huwelijk onherstelbaar ontwricht. Deze foto. uit betere tijden- werd gemaakt in 1979.

Kevin Keegan naar Bastia

BASTIA — De Engelse oud-international Kevin Keegan zal het nieuwe seizoen voor Bastia in de Franse eerste divisie spelen. Het bestuur van de Corsicaanse voetbalclub maakte dinsdag bekend, dat Keegan een contract voor een jaar zal tekenen. Keegan, die zijn faam verwierf bij Liverpool, heeft daarna bij Hamburger SV gevoetbald. Na zijn Westduitse periode keerde hij terug in Engeland bij Southampton. Het laatste seizoen verspeelde Keegan een deel van zijn populariteit, hij werd verweten een zakkenvuller te zijn, door naar Newcastle United in de tweede divisie te gaan. Rennes, gepromoveerd naar de Franse eerste divisie, heeft ook een overjarige speler aangetrokken, namelijk de 31-jarige Ugo Horsman, die bij Bayern Muenchen zijn plaats in de basis had verspeeld.

SEOEL — PSV heeft ook zijn tweede wedstrijd in het toernooi om de Presidents Beker in Zuid-Korea gewonnen. Nadat zondag het nationale elftal van Ghana met 1-0 werd verslagen, werd dinsdag een overwinning met 4-0 (3-0) behaald op de vertegenwoordigende ploeg van Soedan. Voor PSV scoorden Jung Noo Huh (23), Jan Poortvliet (40), Hallvar Thoresen (42) en Berrie van Aerle (56).

Tauro ta komanda tabla di posishon den beisbòl klase-A

WILLEMSTAD — E kampeonato di beisbòl klase A, a kontinua durante dje fin di siman ku varios enkuentro ku a laga e sigiente resultado:
TAURO MOTORS—HOFAG LEONES: 14-9; hit 17-12; eror 4-9. Pitcher ganadó a resulta Frensel Martinus, perdedó Ewald Alexander. Na bate a destaka pa Tauro Alfons Benders 1-1 i pa Hofag Tirso Felix 1-1.
LAGUN—SANTURCE: 13-11; hit 17-8; eror 5-5. F. Kook a resulta e pitcher ganadó i C. de Windt e perdedó. R. Kook a bai di 5-4 pa Lagun i Cedric Schutte di 1-1 pa Santurce.
MONSERRAT—OAKLAND: 6-1; hit 4-7; eror 1-7. Rudsel Cornelia a akredita e viktoria mientras ku Ottmar Thielman a perde. Na bate a destaka pa Monserrat Asher Brown bayendo di 4-2 i pa Oakland tabata Narsisio Pieter 2-2.
EAGLE LIVERPOOL—HABANA LIBRE: 10-7; hit 12-11; eror 4-1. Richard Silvania a resulta e pitcher ganadó i Henky Baars a perde. Maikel Overman a konekta di 3-2 pa Eagle i Humphrey Blijden di 2-2 pa Habana Libre.
J&B—STA CRUZ: 9-7; hit 12-8; eror 9-2. Carlos Leito a bai ku e viktoria i Didimo Schoop a perde. Sherwin Casilia a bai di 1-1 pa J&B i Laynon Rosina di 1-1 pa Sta Cruz.

POSISHON

E tabla di posishon despues di e partidonan ariba menshona ta komo sigiente: 1. Tauro 6 gan i 1 perdi; 2. J&B 4-1; 3. Eagle 4-1; 4. Monserrat 4-2; 5. Holiday Beach & Casino 3-2; 6. Hofag 3-2; 7. Oakland 4-3; 8. Santurce 4-3; 9. ABN 3-3; 10. Habana Libre 2-3; 11. Lagun 3-4.

Yannick Noah voor zeven weken geschorst

PARIJS — Yannick Noah, in het weekeinde winnaar van het enkelspel bij de open Franse tenniskampioenschappen op Roland Gárros, is door de tuchtraad van de Internationale Tennis Federatie voor zeven weken geschorst. Noah kreeg, wegens zijn niet verschijnen tijdens de wedstrijd Frankrijk-West-Duitsland in het toernooi om de landenbeker begin mei te Dusseldorp, ook nog een boete van 20.000 dollar, 57.500 gulden.

Noah kan in beroep gaan tegen zijn straf, hij heeft daarvoor de tijd tot 8 juli. Zou hij geen beroep aantekenen, dan treedt de straf in werking op maandag 11 juli. Het betekent dat hij in ieder geval nog zal kunnen uitkomen in de wedstrijd Frankrijk-Paraguay, die op 8, 9 en 10 juli voor het toernooi om de Davis-Beker in Marseille wordt gespeeld. Bij een schorsing zal Noah een reeks van toernooien in de Verenigde Staten moeten missen, maar niet de strijd op Flushing Meadow die in september begint.

ESPOO — De Finse speerwerpster Tiina Lillak heeft dinsdag tijdens wedstrijden in Espoo gewonnen met een worp van 72 meter 38. De oud-wereldrecordhoudster benaderde daarmee haar eigen beste prestatie tot op 2 centimeter.

Ingezonden

Surffantasten

ALS BESTUUR VAN de stichting A.W.A. volgen wij uiteraard nauwlettend alle publicaties die in de plaatselijke pers verschijnen omtrent het windsurfen. Opvallend daarbij zijn de publicaties van een paar surfers die met veel verve en zonder zelfonderschatting hun plannen op surfgebied aankondigen. Zo hebben zij ooit gewag gemaakt van hun voornemen een marathon te organiseren van Barbara Beach naar Westpunt en werd er vorige week in deze krant moedig aangekondigd dat men een eerste surfrace ging varen van Klein Curacao naar Las Palmas Beach.

Vreemd genoeg, hoe nauwlettend wij de krant ook volgden, werd er over de realisatie van deze plannen nimmer meer geschreven. Een eerste reactie is dan: opschepperij? Als bij navraag blijkt dat er van alle plannen niets, totaal niets terecht is gekomen vragen wij ons enkele dingen af: Wat beoogt men met deze publikaties over plannen die naderhand niet uitgevoerd worden? Is het zelfverheffing of goedkope reclame die men moet voeren als verplichting aan hun sponsors? Dat één van hen zeer duidelijk reclame voert voor de plaatselijke bierbrouwerij is zijn zaak, maar dat hij als prestatie op surfgebied nog niet verder gekomen is dan het publiceren van fantastische plannen, is bedriegerij. Voorts vragen wij ons af of de publicerende kranten ooit navraag doen naar de realisatie van de plannen in de door hen geplaatste stukken. Of neemt men klakkeloos elk stuk op, zelfs van de grootste fantasten?

Binnen de windsurfsport, die een enorme opgang meemaakt, bestaan er op ons eiland momenteel twee officiele stichtingen: de stichting Marathonsurfing Curacao en de Antillean Windsurf Association. Beide doen hun uiterste best op het gebied van de surfsport voor alle surfers zoveel mogelijk te organiseren. Georganiseerde goed voorbereide races voor iedereen toegankelijk met voor allen gelijke kansen. De surfsport zit er niet op te wachten dat men weer ongeorganiseerd elkaar de loef probeert af te steken in niet eerder verrichte prestaties.

Dit leidt tot roekeloosheid en onnodig gevaarlijke acties. De beide stichtingen staan open voor elk initiatief en de heren worden dan ook uitgenodigd in het vervolg contact op te nemen met de leden van het bestuur. Wie weet is er binnen het bestuur een plaatsje vrij om mee te kunnen denken over wedstrijden voor alle surfers. En...georganiseerde plannen worden altijd uitgevoerd.

Bestuur Antillean Windsurf Association.

NASCHRIFT SPORTREDACTIE:

Daar enkele punten in het ingezonden stuk direkt met de sportredactie te maken hebben, zijn wij genoodzaakt enkele kanttekeningen te plaatsen. Ten eerste is het zo dat er ondanks het bestaan van een sportbond, privé-initiatief zonder meer mag worden doorgevoerd. We leven per slot van rekening in een democratisch land en eenieder heeft het recht van organisatie. Wel moet dit natuurlijk niet in strijd zijn met de heersende regels en normen.
Verder is elk initiatief in zijn geheel voor rekening van de betreffende initiatiefnemer, of dit de A.W.A. is of een groep "surffantasten", dat maakt voor ons niets uit.

Indien één of ander evenement na publicatie in de krant wordt afgelast en dit niet tijdig wordt doorgegeven - wat meer dan honderd maal is voorgekomen - moet men de schuld dan niet zoeken bij betreffende redaktie. Trouwens aflasten kan en is de A.W.A. wel eens ook zelf overkomen. Aan iedere sportbond wordt bij deze ook nadrukkelijk gesteld dat er bij de sportredaktie alhier geen ruimte bestaat voor voortrekkerij, noch voor het beslechten van persoonlijke vetes. Daarvoor moet men mans genoeg zijn om elkaar persoonlijk te benaderen en gezamenlijk een oplossing zoeken.

Voorts zijn wij de mening toebedeeld dat ieder bedrijf dat geld uitgeeft aan sportevenementen het recht heeft om eens in de spotlight te komen.
"Last but not least" moet het het A.W.A.-bestuur wel duidelijk zijn hoe onze sportredaktie te werk gaat. Een goed voorbeeld hiervan is de publicatie rond de laatst gehouden Surfmarathon naar Venezuela. Noch vóór, tijdens of na de race werden de vele perscommunique's van het A.W.A.-bestuur klakkeloos overgenomen. Indien men ze als bewijsmateriaal wil hebben, liggen zij nog steeds op ons bureau.

WK-jeugdvoetbal in Mexico

Argentinie en Tsjecho-Slowakije in kwartfinales

MEXICO STAD — Argentinie en Tsjecho-Slowakije hebben zich dinsdagavond in Mexico geplaatst voor de kwart finales van het voetbaltoernooi om het wereldkampioenschap voor jeugdteams van spelers tot twintig jaar. In Leon versloeg Argentinie in een wedstrijd voor groep C voor 20.000 toeschouwers Oostenrijk met 3-0. De ruststand was 2-0. Voor de treffers zorgden Gabrich (13e en 28e minuut) en Zarate (20e minuut)

In Irapuato zegevierde Tsjecho-Slowakije in een andere wedstrijd voor groep C, met 3-2 over China. De Tsjechoslowaken leidden bij de rust met 1-0 door een doelpunt van Dostal in de 35e minuut. China kwam vijf minuten na rust door Mai Chao op gelijke hoogte en nam zeven minuten later door Li Huayun de leiding. Dostal scoorde een kwartier voor tijd de gelijkmaker. In de laatste minuut bracht Karel Kula Tsjecho-Slowakije de zege. Er waren 13.000 toeschouwers.

De stand in groep C:

1. Argentinie	2	2	0	0	4	8-0
2. Tsj.-Slow.	2	2	0	0	4	7-2
3. China	2	0	0	2	0	2-7
4. Oostenrijk	2	0	0	2	0	0-8

BIRMINGHAM — Betty Stoeve heeft in de eerste ronde van het damestoernooi van Birmingham (Engeland) in twee sets verloren van Kathy Sands uit de Verenigde Staten, 2-6, 2-6.

Twee andere speelsters van de leeftijd van de Nederlandse oud-kampioene bereikten dinsdag in Birmingham de derde ronde.

Billie-Jean King (Vst) versloeg Pam Casale (Vst) met 6-2 en 6-4 en Evonne Cawley-Goolagong (Aus) won in drie sets van de Zuidafrikaanse Mundel, 6-1, 3-6, 8-6.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren in de Major League gespeelde baseball wedstrijden zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE
Detroit Tigers — Boston Red Sox 4-2; Baltimore Orioles — Milwaukee Brewers 6-4; Cleveland Indians — New York Yankees 2-1; Kansas City Royals — Minnesota Twins 9-4;

Texas Rangers — Seattle Mariners 10-0; Chicago White Sox — California Angels 12-11; Oakland Athletics — Toronto Blue Jays 5-3.

NATIONAL LEAGUE
Chicago Cubs — New York Mets 6-1; St. Louis Cardinals — Philadelphia Phillies 2-1;

Atlanta Braves — Los Angeles Dodgers 4-1; San Diego Padres — Cincinnati Reds 7-3; Pittsburgh Pirates — Montreal Expos 3-2; Houston Astros — San Francisco Giants 4-2.

Alleen als algemeen belang ermee gediend is

Cadmu: eigendom van productiemiddelen in hand gemeenschap

WILLEMSTAD — De Curaçaose algemene Dok en metaalbewerkers unie (CADMU) heeft als doel de behartiging van de belangen van zijn leden en alsmede van hun gezinnen voor zover deze belangen liggen op het terrein van de arbeid. Als algemeen richtsnoer voor zijn arbeid erkent de Cadmu de "normen van naastenliefde, gerechtigheid, waarheid, verantwoordelijkhheid en eerbiediging van de menselijke persoonlijkheid", zo staat in de onlangs verschenen statuten. Dienovereenkomstig schreef de Cadmu "naar een zodanige hervorming van het sociaal-economische leven dat aan eenieder gelijke levenskansen worden geboden, het eigenlijke doel der voortbrenging, een behoeftenvoorziening, gericht op het algemeen welzijn, ten volle kan worden bereikt en het recht van de werknemers op medezeggenschap en zijn plicht tot het dragen van mede verantwoordelijkheid worden erkend". Men acht daartoe "een planmatige ordening van het gehele bedrijfsleven onmisbaar". "Indien en voor zover het algemeen belang dit eist, dient de beschikkingsmacht en zo nodig ook het eigendom der productiemiddelen in handen van der gemeenschap te worden gelegd".

Ook staat in artikel 2 over doel en beginselen dat "het recht op en de plicht tot arbeid voor iedereen in feite dienen te worden erkend. Aan werknemers die door omstandigheden buiten hun schuld niet kunnen werken "behoort een menswaardig bestaan gewaarborgd te worden". De Cadmu zal bevorderen dat alle beletselen en vooroordelen die zijn leden "verhinderen aan het geestelijke en culturele leven van de gemeenschap deel te nemen en tot een volledige persoonlijkheidsontplooiing te komen uit de weg geruimd worden."

Handhaving van de democratie is een "onmisbare voorwaarde" voor het vrijelijk voortbestaan en het goed functioneren van een zelfstandige en internationaal aangesloten Cadmu. Dit doel wil men bereiken door onder meer te strijden voor betere arbeids- en loonsverhoudingen en het aangaan van cao's. Maar ook denkt men aan het organiseren van cursussen, bestrijden van drankmisbruik en dat van verdovende middelen.

Het gewone lidmaatschap staat open voor degenen die werkzaam zijn bij de CDM "en /of zij die werkzaam zijn bij een rechtspersoonlijkheid bezittend bedrijf of fusie van bedrijven in de Nederlandse Antillen. Men moet wel zestien jaar of ouder zijn. Aan het hoofd van de Cadmu staat het hoofdbestuur van minimaal vijf meerderjarige leden. Zij worden gekozen door de algemene leden vergadering. Naast het hoofdbestuur is er een unieraad, welke de leden en de afdelingen vertegenwoordigt. Deze unieraad wordt gekozen door de leden uit hun afdelingen. Leden van de unieraad hebben het recht voorstellen te doen aan het hoofdbestuur; de unieraad kan voorstellen, besluiten en handelingen van het hoofdbestuur bekrachtigen of verwerpen.

Een besluit over staking kan slechts worden genomen in een vergadering waarin tenminste de helft van het totaal aantal aanwezige leden aan de te houden stemming deelneemt, terwijl minimaal 2/3 van de uitgebrachte stemmen voor het voorstel moet zijn uitgebracht. Bij het aanvaarden van deze statuten bestond het bestuur uit voorzitter E.F. Wanga, algemeen secretaris V.J. Trinidad, penningmeester G.A. Doran, vice-voorzitter P. Sophia, 2e secretaris J.A.C. Beers en 2e penningmeerster C.A. Brown.

OPEC wil coordinatie oliebeleid met Sovjets

ABOE DHABI — De organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) wil met de Sovjet-Unie gaan praten over de coordinering van de produktie en export van olie. De minister van mijnbouw en energie van Algerije, Belcacem Nabi, is gevraagd in Moskou de mening te peilen. Zo heeft de minister van olie van de Verenigde Arabische Emiraten, Mana Said Oteiba, gezegd.

De hoeveelheid olie die de niet bij de OPEC aangesloten landen produceren, hebben grote invloed op de wereldoliemarkt. De OPEC wil met de Sovjet-Unie bepraten of er niet enige wijze van samenwerking mogelijk is, aldus Oteiba. De Sovjet-Unie is de grootste olie-exporteur buiten de OPEC. Volgens Oteiba biedt zij op het ogenblik per dag vijftien miljoen vaten (van 159 liter) olie aan op de vrije oliemarkt, evenveel als de dagelijkse produktie van de dertien OPEC-landen bij elkaar.

Benoemingseisen

Controleurs bij Wegen en vervoer

WILLEMSTAD — Het Mavo-3 diploma of een daaraan gelijkwaardige opleiding is voorgeschreven voor allen die werkzaam zijn in de controlerende sector van de eilandelijke afdeling Verkeer en vervoer. Maar dit vereiste geldt niet voor degenen die voor 1 juli 1981 al in dienst waren. De andere eisen varieren naar gelang de rang van de controleur; er zijn de volgende rangen: aspirant-controleur, controleur, controleur 1e klasse, controleur 1e klasse A en hoofdcontroleur. Voor de laatste functie is ook nog vereist: dat men tenminste vier jaar dienst deed als controleur 1e klasse A, met een gunstige beoordeling.

Verder is bepaald, dat de controleur 1e klasse A die tenminste vijftien jaar in dienst is geweest van de landelijke of eilandelijke overheid en die naar het oordeel van het BC practisch geschikt wordt geacht voor de vervulling van de rang van hoofdcontroleur ook in aanmerking komt ervoor. Om voor adspirant-controleur in aanmerking te komen moet men onder meer 21 jaar of ouder zijn en psychotechnisch geschikt bevonden zijn om het B-rijbewijs hebben Dit alles is bepaald in het eilandsbesluit van 24 maart (AB 8), dat terugwerkende kracht heeft tot en met 1 april 1980.

Het weer

WEERSVERWACHTING: overwegend half bewolkt met in de nacht- en ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.
WEEROVERZICHT: de aangevoerde lucht is voldoende vochtig en onstabiel om in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

Andropov tobt met gezondheid

MOSKOU — Sovjet-leider Joeri Andropov heeft ernstige nierklachten als gevolg waarvan hij herhaaldelijk een verzwakte indruk maakt. Dit hebben mensen verklaard die hem deze week hebben gezien. Volgens hen moest Andropov, die 15 juni 69 wordt, door twee bedienden worden ondersteund toen hij zich maandag aan een staatsbanket begaf dat hij had aangericht voor het Finse staatshoofd. Buitenlandse diplomaten schrijven Andropov's zwakke gezondheidstoestand toe aan problemen met de nieren, die twee keer per week "gespoeld" moeten worden en de Sovjetleider nopen tot het nemen van langdurige rustperioden.

Toen Andropov begin mei voor de Sovjet-televisie verscheen, viel het op dat zijn handen soms beefden. Ook moest een bediende af en toe zijn arm ondersteunen.

* *

Bida ku salu werft donateurs

WILLEMSTAD — De stichting Bida ku salu is met een donateursactie begonnen om de continuiteit van zijn activiteiten te kunnen garanderen. Deze stichting maakt zich druk over de gezondheid van de Curacaose bevolking en wil daaraan een bijdrage leveren door de noodzaak voor een gezonde voeding aan te tonen. Maar ook wil men duidelijk maken hoe men zijn goede gezondheid kan bewaren. Dit kost geld, omdat men informatie en vorming zo beklemtoont, waarbij men de verschillende communicatiemedia inschakelt. Maar dit zijn wel dure middelen. Toch moet men deze blijven gebruiken, wil men de bevolking in zijn geheel goed kunnen bereiken. Daarom wil men donateurs krijgen die maandelijks een bijdrage geven. Het meest gemakkelijk is als men dit automatisch laat afschrijven. Verdere informatie kan men verkrijgen bij de zetel van Bida ku salu: Cederstraat 7 (tel.: 615440, giro: 252808). Voorzitter is G.A. Juliana, secretaresse is S.C. de Windt.

Alternatieve energie ter sprake op UNA

WILLEMSTAD — Het Koninklijk Instituut van Ingenieurs groep Nederlandse Antillen (Kivina) organiseert morgen donderdag 9 juni om acht uur 's avonds in de aula van de UNA een lezing getiteld "Application of Low temperature absorption chillers for Solar air conditioning".

De lezing wordt gegeven door de heer Shai Vardi, directeur van Eshel Ltd. te Tel Aviv in Israel. Het bedrijf van de heer Vardi is gespecialiseerd in de productie van geavanceerde industriele absorption chillers en de lezing is bedoeld voor alle Kivina-leden, potentiele leden en iedereen die verder belangstelling heeft op het gebied van absorption chillers.

Gezien het feit dat de Antillen een rijp gebied vormen voor vele toepassingen op het gebied van alternatieve energie is de Kivina van plan zoveel mogelijk bij te dragen aan de uitwisseling van informatie en een nauwere samenwerking tussen de betreffende instanties, om zo te komen tot een samenbundeling van "know how" op het gebied van alternatieve energie. De Antillen zouden dan kunnen fungeren als een soort onderzoeks- en informatiecentrum voor een groot deel van de Amerikaanse regio. In het kader hiervan zouden dan op de Antillen bepaalde onderzoekprojecten en proefstations worden opgezet wat volgens de Kivina uiteraard ook een stimulerende werking zal hebben op de Antilliaanse economie.

Het adres van de Kivina is Postbus 3199, Willemstad Curacao. Voor informatie kan men ook terecht bij de secretaris Ir. P. A. Tevrede, op telefoon 70777.

WORLD IN A NUTSHELL

ONDON — With the elec- two days off, Prime Minis- Margaret Thatcher said day she wouldn't hesitate press the button" on British lear weapons if Britain or its TO allies were attacked. hout such willingness, nu- r weapons would have no rent value, she said in a vision phone-in program. opposition Labor Party, ged to unilateral nuclear rmament, is trailing badly nd Mrs. Thatcher's Con- vatives, according to the s.

OSCOW — More than 100 st tourists were killed at k Sunday when their Volga r cruiser slammed into a road bridge, shearing off the deck, a spokesman for ourist, the state tourist cy, said Tuesday. There were unconfirmed reports that the death toll was closer to 200.

BELGRADE — Western government officials at and outside the UN conference on trade and development Tuesday virtually ruled out fresh commitments for substantial new development aid to Third-world countries. A senior official of the US delegation to the sixth meeting of UNCTAD, opened here Monday, told the associated press "those lining up for aid cannot expect much out of this conference".

WASHINGTON — The United States, in swift and sweeping retaliation for the expulsion of three American diplomats from Nicaragua, Tuesday ordered 21 Nicaraguan officials to leave the United States and closed six Nicaraguan consulates. "The Nicaraguan government's precipitate action in expelling US officials, giving them an unreasonably short deadline for leaving the country, and then the public show staged (in Managua) on June 6, called in our opinion for a strong response", said Rush Taylor, a spokesman at the state department.

WASHINGTON — President Reagan met with his top security advisers Tuesday as he put the finishing touches on a revised proposal to be made to the Soviet Union on reducing strategic nuclear weapons. An announcement by the president was expected Wednesday, when the next round of talks begins in Geneva, Switzerland.

PARIS — Western Alliance Foreign Ministers meet here this week to warn the Soviet Union that time is running out on chances to limit nuclear missiles in Europe before NATO deploys new rockets capable of hitting Russia US Secretary of State George Shultz will ask representatives of 15 allied countries to reaffirm in the ... possible tones, plans ... basing 572 cruise and ... 2 missiles in Europe ... end of the year, a NATO ... said.

NEW DELHI — Palestine Liberation Organization chief Yasser Arafat flew back to the Middle East Tuesday, after talks with Indian leaders and again publically accusing Libyan president Moammar Khadafy of trying to split the Palestinian movement. "It wasn't the first time that the Libyan president has tried to interfere in our internal affairs", Arafat told reporters at Delhi airport after a 10-hour visit to the Indian capital.

MOSCOW — Soviet leader Yuri Andropov's health apparently has taken a sharp turn for the worse. Sources who have seen him in the past two days say he needs assistance in ... at a dinner for visiting Finnish president Mauno Koivisto.

English Companion

By Jack Tippit

FOOD TRY BILL'S DINER

FINE FOOD TRY ...

FOR INDIGESTION RELIEF TRY "BIGARBO"

By Mort Walker

THERE'S NOTHING MORE DISTRACTING TO THE GENERAL THAN MISS BUXLEY WALKING BACK AND FORTH

EXCEPT WHEN SHE'S NOT WALKING BACK AND FORTH

Jim Henson's™ "MUPPETS"

I'VE GOT SOMETHING!

OR SOB??

CAN'T A GUY PLAY ... SHOTS IN PEACE?

By Ted Shearer

OF A REDUCED SENTENCE

WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle has more and more participants. This week's winner of the 25 Nf. price, to be spent at the sponsor AUGUSTINUS BOEKHANDEL is:

J.M. Römer
Korporaalweg 7,
Curaçao.

He/She has to attend to the office of Amigoe at Scherpenheuvel z/n (office hours: till 3 o'clock in the afternoon), and ... price will be fixed.

★★★★★★★★★★

Those who want to participate must be aware of the fact that it is imperative to include the unlisted clue in the solution. We can recommend every participant to use an encyclopedia if one is not sure.

★★★★★★★★★★

This week's sponsor is BOEKHANDEL AUGUSTINUS.
Solutions should be forwarded to the Amigoe before noon every Tuesday following the day of the publication. The address on Aruba is Nassaustraat 110, on Bonaire P.O. Box 122, on Curacao P.O. Box 577 or Scherpenheuvel z/n. Please indicate "word sleuth" on the envelope.

★★★★★★★★★★

"What's On Second?"

WORD SLEUTH ● Alice

```
Y L E N E M I O V E R E C D C
H O ... O E U D E A T E U O R
T B E S M H O D L ... D R R O
I S I T E R P L E C Y E I M Q
L T A H M H I Y A L P L O O U
S E V O T P C E R H D D U U E
L R U Y R Y R U E G Y E S S N
I S R E T T A H D A M E E H E
E X T E U Q O R C P H W R W ...
T A C E R I H S E H C T E W T
C A R P E N T E R L D E E W T
```

unlisted clue: ...

Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.
Unlisted clue hint: FELINE (2 WDS.)

Caterpillar	"Eat Me"	Dormouse	Duchess
Gryphon	"Slithy"	Mad Hatter	Froggie
Croquet	Tweedledee	"Curiouser"	"Tenniel"
Tweedledum	Lobster	Carpenter	

© 1983 King Features Syndicate, Inc.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	64 3/8 -	1/4	I.B.M.	113	- 2 5/8
Asa Ltd.	60 1/4	unch	I.T.T.	38 1/8 -	1/2
Anacomp	16 5/8	unch	K.L.M.	48 1/4	unch
Beatrice Fds.	28 +	1/8	Merck	84 1/8 -	1/2
Burroughs	55 1/8 -	3/8	Motorola	127 1/8 -	3 1/4
Comsat	81 1/2 +	2 1/8	N.C.R.	119 1/2 -	2
Coca Cola	52 5/8 -	2	Pepsico	36 3/8 -	1/2
Disney	70 -	2	Pogo Prod.	24 7/8	unch
Dome Mines	19 -	1/8	Royal Dutch	41 1/8	unch
Dupont	47 1/8 -	1 3/8	Sohio	46	- 1
East.Kodak	72 3/8 -	3/4	Shell Oil	41 1/4 -	3/4
Fluor	21 1/4 -	1/2	Sears	38 7/8 -	[illegible]
Ford	52 1/2 -	5/8	Union Pac.	54 1/2 -	1 [illegible]
Foster Wheeler	14 7/8	unch	U.S. Steel	24 1/4 -	7/8
Genl.El.	55 3/8 +	1/2	West.El.	49 3/4 -	3/8
Genl.Motors	68 3/8 -	1 3/8	Xerox	46	- 1 1/8
Dow Jones	1.194,91 -	19,33	Gold	404,70 +	2,60
Six months tsy bills		9,44%	Silver	11,12 +	[illegible]

AMSTERDAM

A.B.N.	350,00	Philips	46,90
Akzo	68,40	Robeco	292,90
[illegible]	102,00	Rolinco	290,20
Kon.Olie	118,60	Unilever	200,50

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.425	1.445	1.465
PND STERLING	2.75	2.805	2.865
NED GLD	61.21	61.98	62.73
BOLIVAR			
ZW FRANCS	83.24	83.96	84.76
FR FRANCS	21.81	22.91	23.61
DUITSE MARK	68.81	69.53	70.33
SUR GLD	-	100.07	102.99
IT LIRE	0.85	1.15	1.21

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 7 JUNI 1983 EN TOT NADER ORDER:

9.75 0/0 OBLIGATIELENING 1979 PER ...
10 0/0 OBLIGATIELENING 1980 PER 86/90 ...
12.5 0/0 OBLIGATIELENING 1981 PER 1986 104.20
12 0/0 OBLIGATIELENING 1982 PER 88/92 106.40

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.65 0/0.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



MITSUBISHI LANCER F

De vernieuwde **Mitsubishi Lancer "F"**

* meer binnenruimte
* voorwielaandrijving en onafhankelijke ophanging
* economische en betrouwbare 1200 cc motor
* MITSUBISHI's "Value for money" vanaf Naf. 9.800,–
* jaar in jaar uit voor dezelfde betrouwbare service
* bij TAURO MOTORS N.V.
* TORRES AUTO SUPPLIES (BONAIRE) N.V.
* en CARIBBEAN MOTORS COMPANY N.V. op Curacao reeds 10 jaar tot Uw dienst.

CARIBBEAN MOTORS COMPANY INC.

Tel.: 79908 — 79832 — 79514

Coral Cliff Resort & Beach Club

Santa Marta Bay, Curacao, Netherlands Antilles

..... a unique weekend of snorkeling, swimming, tennis, sunbathing and relaxation..... stay in one of our oceanview, cliffside apartments..... join us this weekend for just .....

FL. 120.00 PER COUPLE PER DAY (includes room accommodations plus a dinner for two)

FL. 225.00 A SUITE FOR FOUR PERSONS PER DAY (includes room accommodations plus a dinner for four)

(** rates do not include 10% service charge **)

CALL US FOR YOUR RESERVATIONS AT 641610 or 641820

A TREAT FOR EVERYONE!!!!

colombia

Avianca

BOGOTA	Fl. 999,–	7 NACHTEN
BOGOTA MEDELLIN	Fl. 1099,–	5 NACHTEN 2 NACHTEN
BOGOTA CALI	Fl. 1119,–	5 NACHTEN 2 NACHTEN
BOGOTA CARTAGENA	Fl. 1099,–	5 NACHTEN 2 NACHTEN
BOGOTA MEDELLIN CALI	Fl. 1398,–	[illegible]

BOVENSTAANDE PRIJZEN HOUDEN IN:

1. Vliegreis naar bestemming(en) en terug per AVIANCA
2. Hotel accomodaties(per persoon, gebaseerd op 2 personen in één kamer)
3. Vervoer van en naar het (de) Hotel(s)
4. Baggage afhandeling en tips
5. Een stads "sightseeing tour" (in elke stad)
6. Een aparte tour naar ZAPAQUIRA!

[illegible] EXTRA NACHTEN MOGELIJK

bontravel

GOMEZPLEIN TEL. 612011 - PROMENADE TEL. 77600 - SHELL KANTOOR TEL. [illegible]

EIDAI

HET BESTE PLYWOOD OP CURACAO

Eveneens verkrijgbaar in de Exterior kwaliteit, watervast verlijmd.

Betonplex

Bekistingsplaten

formica

In meer dan 30 verschillende designs

Gedurende de maand juni **15%** korting op cash aankopen

Bovendien een extra korting op minimum bundel hoeveelheden.

GTG bouwmaterialen

SCHARLOOWEG/WERFSTRAAT - TEL: 611044

STATIA TERMINALS, N.V.

is seeking a skilled, highly motivated individual to serve as

MARINE OPERATIONS MANAGER

at its fuel oil terminal on St. Eustatius, N.A.
This position requires a minimum of 20 years experience in marine operations. Candidates must have a master of steam and motor vessels, any gross tonnage upon any ocean licence. Applicants should have piloting experience and be familiar with American and European docking methods. Prior experience as marine operations manager is a prequisite for this key position.

Interested applicants should send resumes to:

STATIA TERMINALS, N.V.
P.O. Box 170
St. Eustatius, N.A.

PURBA KU KESHI!

E RESEPT AKI LO WORDU PRESENTA MAÑAN-ANOCHI 6'OR NA TELE-CURACAO

SANDWICH DI BATATA KU KESHI

FLANK STEAK KU KESHI

KESHI HOLANDES

RECTIFICATION

Mr. Michael J. van der Putten hereby announces that he voluntarily resigned employment with

Tiger Equipment & Services N.V.

Introdusiéndo NutraSweet.™

Bo t'ei gusté, ma bo n'por kumpré.

Promé bia ku bo tende di NutraSweet, bo ta haña gana di kome suku bai kumpra poko. E ta dushi manera suku, pero ku muchu mas tiki kaloria. Su kaloria ta [illegible], pero bo no ta keda ku smak margo den bo boka.
E echo triste ta cu bo no por haña kumpra ningun kaminda, ni na suku, ni na boter, ni na kaha. NutraSweet ta un [illegible] Kaminda bo ku [illegible] ku ta kontené NutraSweet.

E smak di suku sin e kaloria.

Pa promé biaha for di tempu [illegible] produkshon pa prepará ku NutraSweet ta dunabu e oportunidat di [illegible] na kaloria sin perde nada di smak. [illegible] produktonan prepará ku NutraSweet [illegible] meskos ku produktonan prepará ku suku. [illegible] glas di limonada di 8oz prepará ku Nutra[Sweet] tin 4 kaloria. No 86 manera limonada pre[pará ku] suku. [illegible] unikamente 70 kaloria i no 250.

[illegible]

[Nutra]Sweet nòmber di marka pa "aspartame [illegible]), no ta meskos ku ningun di e otro [illegible] pa duna smak [illegible] kaloria [illegible] no tin nada komun ku sacharin. [illegible] laga un smak margo atras. Kontrali [sa]ccharin, NutraSweet ta trahá for di 2 [illegible] di protein. [illegible] ta trata NutraSweet meskos ku otro kuminda natural, ku bo kome.

E no ta unikamente pa hende grandi.

Un famia komun di 4 persona ta [illegible] o menos 400 liber di suku pa aña, di kua hopi den kaminda ku un famia ta kome tur dia.
E [illegible] ku NutraSweet ta [illegible] kuminda smak bon por pone ku NutraSweet ta bira un fuente impor[tante] pa satisfasé [illegible] bo [illegible] dushi. [Nutra]Sweet ta meskos ku protein, pero suku ta un karbohidrato, ku ta net loke e bakterianan ku ta daña djente mester, pa nan koba mihó.

Kon bo ta haña gusta un kos ku bo no por kumpra?

NutraSweet ta unikamente un ingrediente, pero [illegible] kompania [illegible] Sweet komo un parti importante den nan produktonan. Pa yudabu distingí e produktonan aki for di otronan, nan a pone e nòmber di NutraSweet [illegible]. [illegible] kompra. Ora bo purbe [illegible] NutraSweet ta buta kuminda smak.

NutraSweet™

Sugar Free Kool-Aid

WAARSCHUWING

[De Commandant Marine Nederlandse Antillen] maakt bekend [dat er op 06 juni] [illegible] tot 18.00 uur schietoefeningen zullen worden gehouden [illegible] Westpunt [illegible] vergunning 2000 [illegible] Onveilig zeegebied 4000 meter uit de kust [illegible]

TE KOOP

[illegible]

TE HUUR:

FLAT

te Sta. Rosa
f. 575,— p.m.

PLANTEN - PLANTEN - PLANTEN

* Bougainville f. 15,- * grote tomatenplant f. 2,50
* papayaboompjes f. 5,- * Bloeiende bomen f. 15,-
[illegible] * 3 zakken potgrond voor f. 10,-
[illegible] natuurlijk bij ons terecht voor [illegible] slang f. 1,- per meter druppelaars f. 0,75

Tot ziens bij:

BOOSTER N.V.

Reigerweg 2/Hoek Alablancaweg, tel. [illegible]
Openingstijden 8 - 12 en 15 - 19 [illegible]

Hierbij nodigen wij U uit voor een

ALGEMENE LEDENVERGADERING

van de

Cooperatieve Spaar- en Credietvereniging Onderwijzers (O.C.O.)

op maandag 13 juni 1983 om 19.30 u. in het gebouw van Fekoskan (Oude Kransgebouw) - Curacaostraat 50.

AGENDA:

1. Opening
2. Mededelingen
3. Notulen Algemene Ledenvergadering 1980
4. Verslag van de secretaris
5. Verslag van de Penningmeester
6. Voorstel voor liquidatie van de O.C.O. conform art. 70, 71, 72 van de Statuten
7. Sluiting.

Indien op deze vergadering niet het vereiste aantal leden aanwezig is (art. 39, 57), wordt een andere vergadering opgeroepen op 28 juni 1983 om 19.30 u. in het gebouw van de Fekoskan, Curacaostraat 50.

[illegible] Bestuur van de O.C.U.

De secretaresse:
M. de Vries

[illegible] U op 9 en 10 juni tussen [illegible] halen op de Elena Martier [illegible] Suffisant, tel. [illegible]188.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de naamloze vennootschap "Chung King Restaurant N.V." een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een koffiehuis- en restaurant "A" vergunning in het perceel Wilhelminaplein no. 1 in het stadsdistrikt, aldaar, ingevolge de Vergunningslandsverordening 1963 (P.B. 1963 no. 28).

Dit verzoekschrift met bijlage ligt vanaf heden gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor Concordiastraat no. 24, bij de afdeling Algemene- en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de verlening van bovengenoemde vergunningen kenbaar te maken.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao.
De Gezaghebber,
R.A. Casseres.
[illegible] Secretaris
mr. E.A. Vlieg